

Liberan a los rehenes



Una gran pancarta muestra retratos de rehenes israelíes secuestrados por el movimiento islamista palestino Hamás para pedir su liberación, en Jerusalén el 22 de noviembre. El mismo día se anunció el acuerdo para poner en libertad a los primeros 50 rehenes, a cambio de 150 palestinos apresados por Israel.

FOTO: AFP

De los secuestrados por Hamás 50 de ellos están libres desde el jueves. Alto al fuego por 4 días.

MICHAEL BLUM Y ADEL ZANOUN JERUSALÉN / AFP

Israel y Hamás anunciaron el miércoles un acuerdo para la liberación de al menos 50 rehenes en poder del movimiento islamista a cambio de 150 presos palestinos y una tregua de cuatro días en la Franja de Gaza tras semanas de guerra y asedio.

“El gobierno aprobó las grandes líneas de la primera etapa de un acuerdo según el que al menos 50 personas secuestradas (mujeres y niños) serán liberadas durante cuatro días a lo largo de los cuales habrá un respiro en los combates”, informó Israel.

Tras semanas de negociaciones mediadas por Catar, el gobierno del primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, aceptó el acuerdo al cabo de una reunión que duró casi toda la noche del martes.

Catar confirmó el acuerdo para una “pausa humanitaria”, que se inicia desde el jueves y que durará cuatro días, con la posibilidad de prolongarla.

“Estamos muy felices”, dijo en un comunicado la principal asociación israelí de familias de secuestrados de Hamás, el Foro de Rehenes y de Familias Desaparecidas. “De momento no sabemos exactamente quién será liberado ni cuándo”.

Un funcionario de la Casa Blanca declaró que entre los liberados habrá tres estadounidenses, entre ellos una niña de tres años.

El presidente estadounidense, Joe Biden, afirmó estar “extraordinariamente satisfecho”.

El acuerdo fue celebrado por grandes potencias como Alemania, China, Francia, Reino Unido y Rusia.

|| Pág. 7A

Nueva herramienta que permite “ver” a través de las paredes ayudará a las agencias de la ley.

|| Pág. 2A

Anuncian 64 mil visas H-2B que se añadirán a otras 60 mil ya establecidas para 2024.

|| Pág. 3A

Corte falla contra actual legislación que exige licencia para comprar armas en Maryland.

|| Pág. 4A

Desde el lunes 27 empiezan los funerales de la ex primera dama Rosalynn Carter.

|| Pág. 5A

En Maryland, por distribuir imágenes de abuso sexual infantil

Exalcalde irá 30 años a prisión

ZULMADIAZ /
WASHINGTON HISPANIC

Patrick Wojhan, exalcalde de College Park, Maryland, fue sentenciado el lunes a cumplir 30 años de prisión efectiva, por una serie de cargos relacionados con posesión y distribución de más de un centenar de imágenes de abuso sexual infantil.

El acusado, de 47 años, se declaró culpable el 2 de agosto luego que los investigadores determinaron el hallazgo de los videos y fotografías que encontraron en su computadora.

Según el acuerdo de culpabilidad, se le fijó a Wojhan una sentencia “de 150 años



Patrick Wojhan, exalcalde de College Park, Maryland, recibió una dura sentencia: 30 años de prisión.

FOTO: CORTESÍA

con 120 años suspendidos”, lo que significa que la pena final es de 30 años de prisión. Además, la ley de Maryland establece que el sentenciado puede ser elegible para la libertad condicional después de cumplir siete años y medio de su sentencia.

“Esta sentencia es instructiva”, comentó la fiscal estatal de Maryland, Aisha Braveboy, en declaraciones a la prensa. “Nos enseña que la pornografía infantil no se trata simplemente de imágenes, sino del dolor detrás de las imágenes, de las tragedias que han ocurrido en las vidas de estos jóvenes y que nunca debieron haberles sucedido”.

|| Pág. 8A

Ideal para casos de secuestros ya que reduce el riesgo de pérdida de vidas

Agentes del orden se alistan para “ver” a través de una pared

VICTOR CAYCHO /
WASHINGTON HISPANIC

La Dirección de Ciencia y Tecnología (S&T) del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) está trabajando en una herramienta que proporcionará a los socorristas y a las agencias de la ley una mejor conciencia de la situación que se vive en el lugar donde se registre un incidente.

El lunes se conoció que S&T está trabajando con MaXentric Technologies LLC para mejorar su tecnología llamada ‘Detect Presence of Life’ (DePLi-



Un agente ensaya con el dispositivo DePLiLife en una prueba para liberar a personas ocultas, secuestradas por traficantes de personas.

FOTO: CORTESÍA

feTM), que está diseñada específicamente para hacer precisamente eso: permitir a las autoridades identificar de manera fácil y segura si hay personas dentro de una

habitación cuando hay línea de visión directa.

Esto resulta especialmente crítico cuando se desarrollan cierto tipo de operaciones de violación



Dos socorristas prueban los dispositivos DePLiLife durante una reciente evaluación operativa de campo sobre las capacidades de esta nueva tecnología.

FOTO: S&T. (SCIENCE AND TECHNOLOGIES)

de la ley, en la búsqueda de personas víctimas de trata y especialmente en situaciones potenciales de toma de rehenes, donde el dispositivo brinda a los socorristas inteligencia valiosa y conocimiento de la situación, al tiempo que reduce el riesgo de sufrir daños físicos.

¿Por qué los socorristas necesitan detectar la presencia de vida en un am-

biente al que resulta muy peligroso acceder?

“Hay muchas razones por las que los socorristas requieren conocer si hay personas presentes en una estructura y cuántas hay”, explicó Anthony Caraccio, director del programa de Ciencia y Tecnología de First Responder Technology.

“En primer lugar -añadió-, por su conciencia operativa y seguridad. Además, es necesario para llegar rápidamente a una persona herida o trazar el mejor curso de acción táctico a seguir para liberar a

personas ocultas, secuestradas por traficantes de personas”.

“Es importante que las fuerzas del orden y los bomberos utilicen dicha tecnología porque queremos saber qué hay detrás de una pared cuando entramos”, dijo por su parte Diego Herrera, de la oficina del alguacil del condado de Doña Ana, en Las Cruces, Nuevo México. “Todos queremos volver a casa al final del turno. Muchos de nuestros muchachos han muerto entrando en edificios peligrosos”, reflexionó.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA
valdemartravel.com

LATAM AIRLINES

Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES \$879
MONTEVIDEO \$843
SANTIAGO \$619
ASUNCION \$795

Honduras 390	Guadalajara 395
Managua 395	Veracruz 329
San Jose 420	Leon 395
Caracas 879	Los Angeles 197
Panama 380	Miami 138
Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447-2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460
LA PAZ \$598
BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368
GUATEMALA \$372
MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Cifra récord anuncia funcionario del DHS

Unos 380 mil migrantes deportados en seis meses

WASHINGTON HISPANIC / AFP

Estados Unidos ha deportado en seis meses a más de 380.000 migrantes que han entrado al país “ilegalmente o sin autorización”, una cifra “récord”, informó el viernes un funcionario del Departamento de Seguridad Interior (DHS). En mayo el gobierno del presidente Joe Biden levantó una norma sanitaria que permitía bloquear en la frontera a casi todos los migrantes que llegaban sin la documentación necesaria para entrar.

Para contrarrestar la

suspensión introdujo “vías legales” que obligan a los migrantes a pedir cita a través de una aplicación de teléfono móvil (CBP One) o a hacer los trámites en los países por los que pasan, por ejemplo, acogiéndose a permisos humanitarios y de reunificación familiar.

Aquellos que intentan entrar en el país eludiendo estas vías pueden ser expulsados mediante repatriaciones aceleradas.

Según el DHS, en los últimos seis meses las autoridades llevaron a cabo la expulsión o devolución de más de 380.000 personas, incluidos más de 60.000 miembros de unidades familiares.

“Representa un récord

en el período del que estamos hablando”, afirmó el viernes el subsecretario de política fronteriza e inmigración del Departamento de Seguridad Interior (DHS), Blas Núñez-Neto, en una rueda de prensa.

Los vuelos de expulsión tuvieron como destino Ecuador, India, Perú, Venezuela y América Central.

Las autoridades estadounidenses aseguran que someten a los migrantes a las llamadas “entrevistas de miedo creíble” para evaluar si existe una posibilidad de que sean perseguidos o torturados si regresan a su país y que además los asignados a procedimientos de expulsión pueden presentar re-



Numerosos migrantes abordan el avión en el que viajaron los primeros indocumentados deportados por Estados Unidos a Venezuela, el 18 de octubre, en Harlingen, Texas. FOTO:AFP

clamaciones de protección en los tribunales migratorios.

Biden, candidato de-

mócrata a su reelección en las presidenciales de 2024, es blanco de críticas de los republicanos, que le acu-

san de una “crisis migratoria” en la frontera con México y de la entrada masiva de migrantes en el país.

■ SON ADICIONALES A CIFRA MÁXIMA ACTUAL

Hay otras 64 mil visas H-2B para el año fiscal 2024

REDACCIÓN / WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS), a través del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS), y el Departamento del Trabajo (DOL) publicaron hoy una regla final temporal que hace disponibles 64 mil 716 visas H-2B para trabajadores no agrícolas temporales adicionales para el año fiscal 2024.

Dicha cantidad es adicional a la cantidad máxima reglamentaria establecida por el Congreso de 60,000 visas H-2B que están disponibles cada año fiscal.

Las empresas esta-

dounidenses en industrias como la hotelera y el turismo, el paisajismo, el procesamiento de mariscos y otras, recurren a trabajadores estacionales y otros trabajadores temporales en el programa H-2B para ayudarlos a satisfacer la demanda de los consumidores.

La asignación suplementaria de visas ayudará a atender la necesidad de estos trabajadores en áreas donde hay muy pocos trabajadores estadounidenses disponibles, lo que ayudará a contribuir a la economía del país, explicó USCIS en un comunicado.

La regla final temporal también adelanta la promesa de la Administración Biden, en virtud de la Declaración de Los Ángeles para la Migración y Protección, de ampliar las vías legales como alternativa a la migración

regular.

Al hacer disponibles estas visas suplementarias al comienzo del año fiscal 2024, los Departamentos en referencia ayudarán a garantizar que las empresas estadounidenses con necesidades de mano de obra puedan planificar con anticipación y encontrar a los trabajadores temporales y estacionales que necesitan.

Además, están comprometidos a proteger a todos los trabajadores H-2B de la explotación y el abuso. Asimismo, garantizan, de conformidad con la ley, que los empleadores no se nieguen a contratar o reclutar adecuadamente a trabajadores estadounidenses que sean capaces y estén cualificados y dispuestos y disponibles para realizar el trabajo temporal.



- Mejore sus habilidades en Inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Agregue su nombre a la Lista de Interesados!

Añadiendo su nombre a la lista, nos permitirá comunicarle futuras oportunidades de matrícula en la escuela.



PUEDEN ESCANEAR EL CÓDIGO

O VISITE EL SIGUIENTE ENLACE:
www.carlosrosario.org/courses/interest-list/

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- Inglés como Segundo Idioma (ESL) desde nivel básico hasta nivel avanzado
- Alfabetización y clases de preparación para obtener su GED (Diploma de Educación Secundaria)
- Clases de Computación y de Matemáticas
- Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería y Fundamentos de Informática.

Llámenos para más información:
(202) 797-4700

o visite:
www.carlosrosario.org

Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:

- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.
- Clases de Idiomas Comunitarios Español y Américo.

Matrícula gratuita gracias a generosas donaciones:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.



Oficina Central: Harvard Street Campus | 1100 Harvard Street, NW, Washington, DC 20009
Sonia Gutiérrez Campus | 514 V Street, NE, Washington, DC 20002

Todos los estudiantes reciben una laptop prestada y asistencia para aprender a usarlos.

carlosrosarioschool | CR_School | CarlosRosarioSchool

La Escuela Carlos Rosario no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad u otra condición protegida en sus programas o actividades.



NO TODOS LOS FRACASOS NECESITAN OPIOIDES. NO AGREGUE ADICCIÓN A LAS LESIONES.

La adicción a los opioides puede ocurrir en solo 5 días. Hable con su médico sobre los riesgos y los tratamientos alternativos.

Visite knowrx.org para obtener más información.

Loudoun County VIRGINIA



Comunidad de Riverdale y el condado están de luto

Mueren dos niños cuando caminaban a su escuela en PG

VICTOR CAYCHO /
WASHINGTON HISPANIC

Dos niños estudiantes fueron atropellados fatalmente por la conductora de una camioneta cuando iban caminando rumbo a su escuela en el área de Riverdale del condado de Prince George's, Maryland, el lunes por la mañana.

Las dos víctimas, Shalom Mbah, una niña de 10 años, y Sky Sosa, un niño de 5 años, avanzaban en un cruce de peatones cerca de la escuela primaria Riverdale, alrededor de las 8 de la mañana, cuando una mujer al timón de una camioneta Ford de color negro los atropelló, dijo el martes por la mañana el jefe de policía del condado, Malik Aziz, en

NO HABIA UN GUARDIA DE CRUCE

■ **El jefe de policía de Prince George's**, Malik Aziz, admitió que su departamento ha tenido problemas para contratar guardias de cruce después de la pandemia.

■ **El guardia de cruce** de la escuela que había trabajado en el lugar del trágico accidente del lunes se jubiló el verano pasado.

■ **Aziz dijo que su puesto aún no ha sido ocupado.** La policía del condado de Prince George's sostendrá entrevistas con candidatos en las próximas semanas, indicó.

■ **"Estamos trabajando** con nuestras autoridades locales para garantizar que exista una cobertura total de guardias de cruce, para ahora y para el futuro", dijo Millard House, superintendente de las escuelas del condado.

conferencia de prensa.

"Toda la comunidad y el sistema escolar están de duelo", dijo.

También dio a conocer que una dotación policial brindó los primeros auxi-

lios a los dos estudiantes, que sufrían heridas críticas. Luego los trasladaron a un hospital cercano donde murieron poco tiempo después a pesar de los esfuerzos médicos.



La camioneta Ford que atropello a dos niños de cinco y diez años es vista detrás de una cinta colocada por la policía tras el trágico accidente.

FOTO: POLICIA DE RIVERDALE, PG.

Aziz también reveló que un hombre, al que no identificó y que caminaba con las víctimas también fue atropellado, pero sus heridas no se consideran potencialmente mortales.

Una investigación preliminar indicó que la conductora de la camioneta viajaba hacia el sur por Taylor Road hacia Riverdale Road. Giró a la izquierda en Riverdale Road y allí atropelló a las víctimas, que cruzaban la calle por un cruce de peatones, dijo la policía.

"Dos familias están hoy

sin sus hijos, en un momento en el que nos estamos preparando para dar gracias por todas las bendiciones que nos han concedido", dijo Aziz en referencia al Día de Acción de Gracias que se celebró el jueves 23.

La escuela primaria Riverdale impartió clases virtuales el martes tras cancelar el lunes la ceremonia de premiación para los estudiantes del cuadro de honor.

"Nos duele el corazón al expresar nuestro más sentido pésame por este trágico

accidente que se cobró la vida de dos de nuestros queridos estudiantes de la escuela primaria Riverdale", expresó Millard House II, superintendente de las escuelas públicas del condado en un mensaje a la comunidad.

Aziz pidió que cualquier persona que tuviera imágenes del incidente las enviara a la policía e instó a cualquiera que tuviera información sobre el accidente a comunicarse con los investigadores al 301-731-4422.

¿Le preocupa todo lo que tiene que hacer?

Encuentre tranquilidad.

Ya sea que se haya lastimado en un accidente, se esté sintiendo solo, o que haya perdido su cobertura hace poco, tiene muchos temas que le preocupan. Maryland Health Connection está aquí para usted, con planes de salud gratis o a bajo costo que le ayudarán con parte del caos del día a día. Todos los planes cubren visitas médicas, atención de emergencia, servicios de salud mental y mucho más.



Encuentre el mejor plan de salud para sus necesidades y su presupuesto en MarylandHealthConnection.gov/es

maryland health connection

Esposa del expresidente Jimmy Carter falleció a los 96 años

Dan último adiós a ex primera dama Rosalynn Carter

WASHINGTON HISPANIC / AFP

La ex primera dama de los Estados Unidos, Rosalynn Carter, esposa del expresidente Jimmy Carter (1977-1981), murió el domingo a los 96 años en su casa de Georgia, anunció la organización sin fines de lucro de la pareja.

“La ex primera dama Rosalynn Carter, una apasionada defensora de la salud mental, los cuidados y los derechos de las mujeres, falleció el domingo 19 de noviembre a las 14H10 en su casa en Plains, Georgia. (...) Murió pacíficamente, con su familia a su lado”, dijo el Centro Carter en un comunicado.

Reconocida junto a su esposo por una imagen pública modesta y su defensa de los derechos humanos y la democracia, Carter recibía cuidados paliativos en su casa desde el viernes junto al expresidente, después de que en mayo se le diagnosticara demencia.

“Rosalynn fue mi compañera a partes iguales en todo lo que he logrado”, dijo Jimmy Carter en el comunicado.

“Ella me dio sabia guía y aliento cuando lo necesité. Mientras Rosalynn estuvo en el mundo, siempre supe que alguien me quería y me apoyaba”, completó el exmandatario demócrata.

A lo largo de la dilatada carrera política de Jimmy Carter, su esposa estuvo en el centro de sus campañas. Una vez en la Casa

Blanca, destacó como una primera dama decidida a implicarse en la política.

“Asistió a las reuniones del gabinete y a las sesiones informativas más importantes, representó con frecuencia al jefe del Ejecutivo en actos ceremoniales y actuó como emisaria personal del presidente en los países latinoamericanos”, explica la página web de la presidencia.

Rosalynn Carter, la primera de cuatro hermanos, nació en la pequeña localidad de Plains, Georgia, el 18 de agosto de 1927. A los 13 años murió su padre y trabajó junto a su madre, que se hizo modista para sostener a la familia.

Conoció a Jimmy Carter en 1945 mientras estudiaba en la universidad y él estaba de permiso en la



El presidente Jimmy Carter y la primera dama Rosalynn Carter se muestran aquí saludando a los invitados al baile presidencial inaugural, la noche del 20 de enero de 1977.

FOTO: BIBLIOTECA JIMMY CARTER

Academia Naval de Annapolis. Se casaron en 1946 y ostentan el récord de ser la pareja presidencial estadounidense que más tiempo llevaba casada.

El funeral

De acuerdo con planes anunciados el mismo domingo, estos son algunos eventos para el funeral:

Lunes 27 de noviembre

Los restos de Rosalynn Carter serán trasladados desde el Centro

Médico Phoebe Sumter en Americus, Georgia, a un coche fúnebre, acompañados por miembros de su destacamento del Servicio Secreto de Estados Unidos.

10:40 a. m.: La caravana saldrá hacia la cercana Universidad Estatal Georgia Southwestern, en Americus, Georgia. Se invita al público a presentar sus respetos a lo largo de la ruta de la caravana.

11:15 a. m.: La caravana sale hacia el Centro

Presidencial Carter en Atlanta, Georgia.

Miércoles 29 de noviembre

10:55 a. m.: La procesión fúnebre llega a la Iglesia Bautista Maranatha en Plains, para un servicio para familiares y amigos invitados en la iglesia.

12:30 p. m.: El ataúd será trasladado a un coche fúnebre y partirá para un entierro privado en la residencia de la familia Carter.



Apartamentos protegidos

Ofrecemos amplios apartamentos de dos y tres habitaciones. La cocina viene equipada con estufa, refrigerador y accesorios modernos.

Las comodidades incluyen: Mantenimiento las 24 horas, acceso controlado, gimnasio, piscina/Salón social, lavandería, estacionamiento en el lugar, Salón comunitario y un vecindario tranquilo.



TTY/TDD: 711

El dueño no discrimina a personas con discapacidades.

APARTAMENTOS PARA ALQUILAR

DISPONIBLE AHORA

Apartamentos renovados 2 y 3 habitaciones



pago basado en ingresos no más del 30% de los ingresos

WoodberryVillageApartments.com

2224 Savannah Terrace SE, Washington, DC 20020 | 202-981-4503

Gobernador de Maryland expresa “decepción” por el fallo

Tribunal anula ley que exige licencia para comprar armas

ZULMA DIAZ /
WASHINGTON
HISPANIC

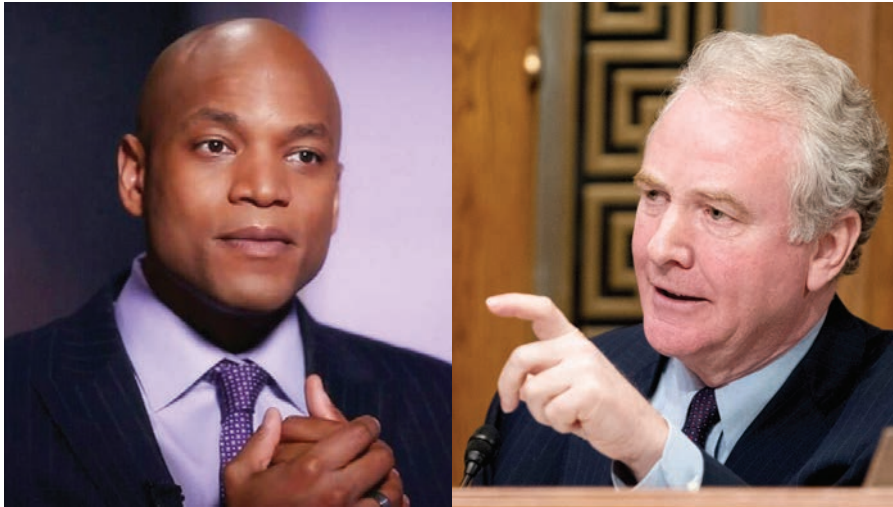
Un tribunal federal de apelaciones anuló el martes 21 una ley estatal de una década de antigüedad que exigía a los habitantes de Maryland obtener una licencia para comprar un arma de fuego, alegando que la ley viola la Segunda Enmienda, según se conoció por reportes judiciales.

En una opinión de 2 a 1, el Tribunal de Apelaciones del Cuarto Circuito de Estados Unidos dictaminó que la ley, que exige que los posibles propietarios de armas presenten sus huellas dactilares para una verificación de antecedentes y tomen una clase de seguridad con armas de fuego, es inconstitucional.

La decisión se basó en un fallo de la Corte Suprema de Estados Unidos de 2022, que encontró que las restricciones a las armas eran inconstitucionales a menos que se promulgaran en el momento de la adopción de la Segunda Enmienda.

El mismo martes, el gobernador de Maryland, Wes Moore, emitió un comunicado en el que dijo estar “decepcionado” por la decisión del tribunal.

“Esta ley no trata de quitar derechos a los pro-



El gobernador de Maryland, Wes Moore (izquierda), y el senador Chris Van Hollen, mostraron su desacuerdo con el fallo del Tribunal de Apelaciones del Cuarto Circuito el martes, sobre la ley de licencias de armas de fuego de Maryland.

FOTO: CORTESÍA

prietarios responsables de armas; se trata de que todos los habitantes de Maryland tengan derecho a vivir libres de miedo”, sostuvo Moore.

Moore dijo que “las leyes de sentido común sobre armas son fundamentales para proteger a todos los habitantes de Maryland de la violencia armada que ha aterrorizado a nuestras comunidades”.

“Todos los habitantes de Maryland tienen derecho a sentirse seguros en su propio vecindario, y continuaré luchando por esta ley”, prometió el gobernador, y añadió que “nuestra administración está analizando todas las opciones y revisando el fallo”.

Por su parte, el se-

nador federal Chris Van Hollen, demócrata que representa a Maryland, también respondió después del fallo, calificándolo de “consecuencia desastrosa” del estándar “absurdo” de la Corte Suprema.

“Es una decisión profundamente equivocada que hará que los habitantes de Maryland sean menos seguros”, afirmó Van Hollen, refiriéndose al fallo del Tribunal de Apelaciones del Cuarto Circuito sobre la ley de licencias de armas de fuego de Maryland.

“La Corte Suprema necesita reconsiderar el ridículo precedente que sentó el año pasado, revocar la decisión del Cuarto Circuito y poner fin a esta peligrosa ten-

dencia hacia atrás”.

Los defensores de las armas elogiaron la decisión. “Esto deja muy claro que el estado no puede erigir obstáculos”, dijo Mark Pennak, presidente de Maryland Shall Issue. “El derecho a poseer y portar armas requiere la capacidad de adquirirlas. No se puede conservar y portar lo que no se puede adquirir”.

La regulación actual de Maryland para posibles propietarios de armas se incluyó en la Ley de Seguridad de Armas de Fuego de Maryland de 2013, que los legisladores promulgaron tras el tiroteo masivo en la escuela primaria Sandy Hook que dejó 20 niños y seis adultos muertos en Connecticut.

■ CASO PUEDE LLEGAR A LA CORTE SUPREMA

Arquidiócesis de Washington impugna ley de abuso sexual

REDACCIÓN / WH

La Arquidiócesis de Washington está impugnando una ley de Maryland que eliminó los límites de tiempo para las acciones legales de los sobrevivientes de abuso sexual infantil.

La Ley de Víctimas Infantiles de Maryland fue aprobada en la Asamblea General del estado y entró en vigor el 1 de octubre. El proyecto de ley fue un esfuerzo de un año por parte de defensores de los sobrevivientes que trabajaron para la aprobación de medidas similares en Annapolis.

Anteriormente, la ley de Maryland permitía a las víctimas emprender acciones legales hasta que cumplieran 38 años. Después de ese punto, un llamado “estatuto de reposo” extendería la inmunidad a los posibles acusados.

Cuando se le preguntó sobre el desafío anunciado por la Arquidiócesis de Washington a la mencionada legislación, Teresa Lancaster, abogada y sobreviviente de abuso por parte del clero, dijo a la prensa: “No me sorprende, no creo que ninguno de nosotros esté sorprendido”.

Jonathan Schochor, presidente del bufete de abogados Schochor, Sta-

ton, Goldberg and Cardea, también dijo que no le sorprende la medida. Pero añadió: “Hablo en nombre de los supervivientes al decir que creo fervientemente que se trata de una ley constitucional” y que espera plenamente que el caso llegue a la Corte Suprema de Maryland.

Schochor representa a docenas de sobrevivientes de abuso sexual y la mayoría de esos casos involucran demandas contra la iglesia.

Cuando los legisladores propusieron la medida de 2023 que eliminaba el plazo de prescripción, el fiscal general del estado de Maryland, Anthony Brown, escribió que la Ley de Víctimas Infantiles “no es claramente inconstitucional”. Añadió en su carta a los legisladores que “me siento cómodo defendiendo la legislación en caso de que sea impugnada ante los tribunales”.

Los abogados de la Arquidiócesis argumentan que las protecciones proporcionadas por el estatuto de reposo “por su propia naturaleza, no pueden ‘derogarse’ retroactivamente y el esfuerzo de la legislatura para hacerlo fue una clara violación del debido proceso” previsto en la constitución del estado.

La respuesta de los demandantes está prevista para el 8 de diciembre y Schochor dijo que cree que el caso llegará ante la Corte Suprema de Maryland.



Washington Healthcare Center

Durante el día y también en la casa

Somos un centro de cuidado del adulto y personas con discapacidad que provee servicios médicos, sociales y recreacionales por 6 horas diarias, nosotros creemos que mantener la salud, nace de las rutinas regulares, ejercicios, comidas nutritivas y buenas interacciones sociales.

Servicio por beneficio de Medicaid y/o cuidados a largo plazo

LES AYUDAMOS A APLICAR PARA MEDICAID Y LONG TERM CARE

AYUDA EN SU VIDA DIARIA

- ▶ Atención higiénica
- ▶ Preparación de comidas saludables
- ▶ Recordatorios y seguimiento de medicación
- ▶ Asistencia con deambulación y movilización
- ▶ Ayuda para vestirse
- ▶ Tareas cotidianas en general
- ▶ Cuidado de la incontinencia
- ▶ Compras, recados y farmacia
- ▶ Monitoreo de signos vitales
- ▶ Administración de medicamentos
- ▶ Citas médicas
- ▶ Seguridad/Supervisión
- ▶ Apoyo en las relaciones sociales (Medicaid)
- ▶ Compañía (conversaciones y pasatiempos)
- ▶ Cuidado y supervisión de pacientes con demencia

CCC
Plus
WaiverNecesitamos
Emfermeros

Si usted está interesado en el cuidado del adulto, llámenos al: 703-303-7471



ATENCIÓN EN LA COMUNIDAD Y SERVICIO A DOMICILIO



Washington Healthcare Center

Tels. 703-963-1234 • 703-303-7471

5300 Shawnee Road Suite 101 Alexandria VA 22312 • washingtonhealthcare@gmail.com

Israel y Hamás inician tregua de cuatro días en la guerra, que podría prolongarse

Acuerdan liberación de 50 rehenes

MICHAEL BLUMY
ADEL ZAAOUN
JERUSALÉN / AFP

Israel y Hamás anunciaron el miércoles 22 un acuerdo para la liberación de al menos 50 rehenes en poder del movimiento islamista a cambio de 150 presos palestinos y una tregua de cuatro días en la Franja de Gaza tras semanas de guerra y asedio. “El gobierno aprobó las grandes líneas de la primera etapa de un acuerdo según el que al menos 50 personas secuestradas (mujeres y niños) serán liberadas durante cuatro días a lo largo de los cuales habrá un respiro en los combates”, informó Israel. Tras semanas de negociaciones mediadas por Catar, el gobierno del primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, aceptó el acuerdo al cabo de una reunión que duró casi toda la noche del martes. En Washington, un funcionario de la Casa Blanca declaró que entre los libe-



Manifestantes en Tel Aviv, Israel, se movilizan llevando pancartas con las fotos de sus familiares secuestrados por el movimiento islamista palestino Hamás en Gaza, muchos de ellos niños, para pedir su liberación. FOTO: AFP

rados habrá tres estadounidenses, entre ellos una niña de tres años. El presidente Joe Biden, afirmó estar “extraordinariamente satisfecho”. El acuerdo fue celebrado por grandes potencias como Alemania, China, Francia, Reino Unido y Rusia. Catar confirmó el acuer-

do para una “pausa humanitaria”, cuyo inicio “será anunciado en las próximas 24 horas y durará cuatro días, con la posibilidad de prolongarla”. Según medios de comunicación de la región, la tregua comenzó el jueves a las 08H00 GMT. Netanyahu afirmó que

aceptar el trato fue “una decisión complicada, pero es una decisión correcta”. Su gabinete se encontraba bajo presión de las familias de los cerca de 240 rehenes apresados por el grupo islamista Hamás durante el ataque del 7 de octubre en Israel, que dejó 1.200 muertos, en su mayoría civiles, según



Una mujer sostiene una fotografía de Emily Hand, en una concentración en Londres el viernes 17 de noviembre, en el noveno cumpleaños de la niña, una de las rehenes de Hamás en la Franja de Gaza. FOTO: AFP

las autoridades israelíes. “Estamos muy felices”, dijo el miércoles en un comunicado la principal asociación israelí de familias de secuestrados de Hamás, el Foro de Rehenes y de Familias Desaparecidas. “De momento no sabemos exactamente quién será liberado ni cuándo”. Desde el ataque del 7 de octubre, Israel lanzó una

ofensiva contra Gaza que, según Hamás, ha dejado más de 14.000 muertos en este territorio palestino.

Hay intercambio
Dos fuentes de ambos bandos indicaron que el acuerdo contempla la liberación de 50 rehenes a manos de Hamás a cambio de 150 presos palestinos en Israel. El gobierno israelí precisó que sus fuerzas armadas “continuarán la guerra para devolver a todas las personas secuestradas, eliminar Hamás y garantizar que no hay ninguna amenaza para el Estado de Israel desde Gaza”.

Hamás celebró en un comunicado el acuerdo de “tregua humanitaria” y aseguró que sus disposiciones fueron “formuladas conforme a la visión de la resistencia”, pero mantuvo un tono desafiante. “Confirmamos que nuestros dedos seguirán en los gatillos”. En ambos bandos, las personas beneficiadas son mujeres y niños, indicó Hamás.

Cambios de plan en Medicare y ObamaCare

y consulta gratis de Seguro de Salud

Medicare AEP (Período anual de enrolamiento): 10/15/2023 – 12/07/2023

Si usted tiene **Medicare y Medicaid**, usted puede calificar para \$0 D-SNP (Dual Special Needs Plan)

COMIDA, OTC, UTILIDADES

COBERTURA DE RECETAS MÉDICAS

COBERTURA DENTAL

ObamaCare (ACA) OEP (Período anual de enrolamiento): 11/01/2023 – 01/15/2024

Enrolese Hoy! Ayuda GRATIS para cualquier persona.

Como quiera que usted le llame, está disponible para usted y su familia

RECLUTAMIENTO DE AGENTES DE MEDICARE

Smart Insurance
BY SOLOMON AGENCY

703-639-0882
smartinfo@solomonus.com

7535 Little River Turnpike / Suite 204
Annandale, VA 22003

“ACTUALMENTE REPRESENTAMOS A 13 ORGANIZACIONES LAS CUALES OFRECEN 52 PRODUCTOS EN SU ÁREA. USTED SIEMPRE PUEDE CONTACTAR MEDICARE.GOV, 1-800-MEDICARE, O SU PROGRAMA LOCAL DE STATE HEALTH INSURANCE PARA AYUDA CON LA ELECCIÓN DE SU PLAN DE SALUD.”

Por poseer y distribuir abominables imágenes de abuso sexual infantil

Dan 30 años de prisión a exalcalde de College Park

ZULMA DIAZ / WASHINGTON HISPANIC

Patrick Wojahn, exalcalde de College Park, Maryland, fue sentenciado el lunes a cumplir 30 años de prisión efectiva, por una serie de cargos relacionados con posesión y distribución de más de un centenar de imágenes de abuso sexual infantil.

El acusado, de 47 años, se declaró culpable el 2 de agosto luego que los investigadores determinaron el hallazgo de los videos y fotografías que encontraron en su computadora.

Según el acuerdo de culpabilidad, se le fijó a Wojahn una sentencia “de 150 años con 120 años suspendidos”, lo que significa que la pena final es de 30 años de prisión. Además, la ley de Maryland establece que el sentenciado puede ser elegible para la libertad condicional después de cumplir siete años y medio de su sentencia.

“Esta sentencia es destructiva”, comentó la fiscal estatal de Maryland, Aisha Braveboy, en declaraciones a la prensa. “Nos enseña que la pornografía infantil no se trata simplemente de imágenes, sino del dolor detrás de las imágenes, de las tragedias que han ocurrido en las vidas de estos jóvenes y que nunca debieron haberles sucedido”.

Según explicaron los fiscales, la dureza de la sentencia refleja que el exalcalde “ayudó a victimizar otra vez a los niños”, en muchos casos años después de que



El entonces popular alcalde Patrick Wojahn, de College Park, Maryland, celebra su tercera reelección en noviembre de 2019. El lunes 20 de noviembre de 2023 fue sentenciado a 30 años de prisión.

FOTO: CORTESÍA

se produjera la explotación que sufrieron.

“Para algunas de estas víctimas, descubrir que sus imágenes vivirán para siempre en Internet es realmente una sentencia de muerte”, argumentó Monica Myers, fiscal estatal adjunta en el condado de Prince George’s.

Dándole más fuerza a la acusación, una víctima habló en video durante la audiencia y luego Myers leyó declaraciones de las víctimas y sus padres que detallaban el abuso que se refleja en las fotos y videos.

“La gente suele referirse a esto como un delito sin víctimas, o intentan justificar las acciones del acusado diciendo que no tocó a nadie”, dijo Myers. “El propósito de presentar todas las declaraciones de las víctimas, como lo hemos hecho hoy, fue transmitir que detrás de cada imagen que Wojahn poseía hay una historia”.

La fiscal estatal Myers dio a conocer que más de 500 víctimas estaban en el teléfono celular de Wojahn, y 40 de esas víctimas fueron presentadas ante el tribunal el lunes.

En el transcurso de la audiencia, varias personas dieron su respaldo a Wojahn, criticando la duración de la pena de prisión.

Myers respondió a esos alegatos. “La razón por la que se le declaró culpable de 140 cargos fue porque nuestra oficina no va a tomar una posición sobre qué niño merece ser violado, eso fue grabado en video y vivirá para siempre en Internet”, dijo.

La investigación de este caso se inició en febrero, luego que el Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados reportó a la policía del condado de Prince George’s, que “alguien en el condado” estaba distribuyendo materiales sobre abuso sexual infantil.

La investigación condujo a Wojahn. Las autoridades encontraron más de mil 500 fotografías y videos en sus dispositivos. También descubrieron que compartió alrededor de 200 de esos archivos en las redes sociales.

Wojahn fue elegido alcalde de College Park por primera vez en 2015. Renunció en marzo de este año, pocas horas antes de su arresto.

Familia pide ayuda por GoFundMe

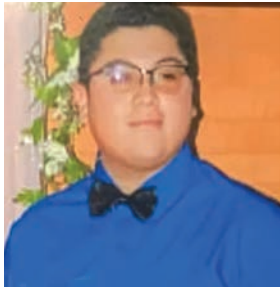
Dos jóvenes hispanos mueren en accidente

REDACCIÓN / WH

Dos jóvenes de origen latino, Jason José Solano-Alvarado, de 24 años, con residencia en Rockville, y Christian Alvarado, de 27 años, en Lanham, murieron después de que el vehículo en el que viajaban se estrelló contra un poste de servicios públicos el domingo por la mañana en el área de Shady Side, dio a conocer la policía del condado de Anne Arundel, Maryland.

El hecho ocurrió el 12 de noviembre, aproximadamente a las 11:10 a.m., cuando por razones que se investigan el Toyota Rav4 2022 viajaba hacia el este por Shady Side Road se salió del lado derecho de la carretera hacia una zanja de drenaje, golpeando una cerca y el poste de alumbrado. El conductor y el pasajero fallecieron en el lugar.

La familia de Solano Alvarado ha iniciado una campaña de recaudación de fondos creada en un GoFundMe luego del accidente, para ayudar a pagar sus gastos fúnebres.



Jason José Solano-Alvarado, una de las dos infortunadas víctimas del accidente vehicular.

FOTO: GOFUNDME

“Jason Solano era un querido hermano, hijo y amigo, cuya compasión innata tocó los corazones de muchos. Su capacidad para iluminar una habitación y hacer reír a los demás era única e inigualable. Su humilde corazón brilló intensamente en cada situación que encontró y su bondad fue universalmente incondicional”, dice un mensaje colocado en GoFundMe.

“Sirvió como modelo a seguir para todos los que lo rodeaban, especialmente para nosotros, su familia”, añade el documento.

Si usted desea ayudar, visite: <https://gf.me/v/c/d7v/jason-jose-solano-alvarado>. GoFundMe: Jason Jose Solano Alvarado

PATRULLA METROPOLITANA

Arrestado por tiroteo fatal

Un sospechoso fue arrestado el lunes 20 por la muerte a tiros de un hombre de 44 años dentro de un hotel de Falls Church, Virginia, registrada el domingo 10, reportó la policía del condado de Fairfax. Hiep Van Vo, de 43 años, de Annandale, Virginia, fue detenido



Hiep Van Vo, el detenido. FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

por agentes de la ley por el tiroteo que ocurrió en la cuadra 3100 de Fairview Park Drive, donde se localiza un hotel de la cadena Marriott. El vehículo de Vo fue encontrado en una residencia en Gaithersburg, Maryland. Vo fue detenido afuera de un supermercado Giant en Flower Hill Way. El domingo 10, la policía encontró a la víctima, Charles Anthony Ashe Jr., del condado de Montgomery, Maryland, cerca de un ascensor; presentaba heridas de bala en la parte superior del cuerpo, según un comunicado de la policía. La víctima fue trasladada a un hospital local, donde llegó cadáver. Las investigaciones preliminares determinaron que Ashe y Vo se conocían. Ashe entró en la habitación del hotel con Vo, donde, según los funcionarios, también había otras cuatro personas en el interior. Nadie más resultó herido, dijo la policía. Vo huyó del hotel después del tiroteo y ahora está detenido en la cárcel del condado de Montgomery en espera de ser extraditado al condado de Fairfax.

Buscado por otro tiroteo

La policía del condado de Prince William, Virginia, busca a un hombre de Frederickburg acusado de asesinato después de un tiroteo fatal que se registró el martes. Las autoridades identificaron a la víctima como Quatrail Raynard Smalls, de Big Stone Gap, de 26 años. Murió en un hospital de la zona después del tiroteo.



Tyus James Terrell, el fugitivo. FOTO: POLICÍA DE PW

El jueves, los investigadores identificaron a Tyus James Terrell, de 27 años, como sospechoso del tiroteo. Terrell, residente de Fredericksburg, está acusado del asesinato, entre otros cargos. Fue identificado como afroamericano, mide 5 pies y 11 pulgadas de estatura y pesa 200 libras. Tiene el cabello negro, ojos marrones y un tatuaje en el pecho. El tiroteo ocurrió alrededor de las 8:30 p.m. del martes en la cuadra 3700 de Wharf Lane en Triangle. El departamento de policía cree que Terrell y Smalls se conocían y que el tiroteo no fue aleatorio.

Seis adolescentes graves, uno arrestado

La policía de DC está pidiendo ayuda del público para encontrar al sospechoso de robar un vehículo policial del campus Van Ness de la Universidad del Distrito de Columbia el fin de semana. En un comunicado, reportó que las cámaras de vigilancia alrededor de la escuela mostraron al sospechoso robando el vehículo alrededor de las 3:45 a.m. del viernes 10. El Ford Explorer 2023 gris está marcado con una placa de la policía universitaria a lo largo de ambas puertas delanteras. Y en un video de vigilancia proporcionado por las autoridades, se puede ver al sospechoso -un hombre mayor con poco o nada de cabello-, usando la patrulla robada para hacer compras en un Home Depot del área. El vehículo fue localizado en una calle de DC el viernes por la noche.

Oficinas Legales

KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes

Immigración

Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal?

Todavía existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106

Falls Church, VA 22044

703- 532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,

Wheaton, MD 20902

301-933-4648

"¡La casta tiene miedo!", rugen votantes tras aplastar al peronismo de Cristina

Argentina vira a la derecha con Milei

SONIA ÁVALOS Y
TOMÁS VIOLA
BUENOS AIRES,
ARGENTINA / AFP

Multitudes fervorosas vitoreaban en Buenos Aires "¡la casta tiene miedo!", el grito de batalla contra la clase política que convenció a los argentinos de elegir presidente al ultraderechista Javier Milei y su disruptiva propuesta para sacar al país de la crisis.

"¡Libertad! ¡Libertad!", coreaban miles de simpatizantes que se congregaron en el comando de campaña y luego también en torno al icónico Obelisco, tras conocerse el resultado a favor del economista de 53 años.

Un 55,7% de los votantes se inclinaron por las promesas de cambio de Milei, quien se define como un anarcocapitalista, contra 44,3% que prefirieron al ministro de Economía, Sergio Massa.

"Basta del modelo empobrecedor de la casta (política), hoy volvemos a abrazar el modelo de la libertad para ser potencia mundial", auguró Milei en su discurso de victoria. Milei debe asumir la presidencia el 10 de diciembre para un periodo de cuatro años.

"A pesar de lo sombrío de la situación, quiero decirles que la Argentina tiene futuro. Ese futuro existe, si ese futuro es liberal", añadió, antes de terminar exclamando "¡Viva la libertad, carajo!".

Entre bengalas y fuegos de artificio, la multitud en fervorizada escuchaba su discurso.

Tanto en el comando de

MILEI DEFINE PRIMERAS MEDIDAS DE GOBIERNO

■ **"Destruir" la inflación y privatizar:** el ultra-liberal Javier Milei, electo presidente de Argentina en contundente triunfo, comenzó el lunes a definir sus primeras medidas de gobierno para enfrentar la crisis económica.

■ **La elevada inflación, de más de 140% anual,** será un largo combate que demandará "entre 18 y 24 meses para destruirla y llevarla a los niveles más bajos internacionales", dijo en declaraciones radiales.

■ **Su primer paso será emprender** una fuerte reforma del Estado que incluirá privatizaciones, indicó.

■ **"Todo lo que pueda estar en las manos** del sector privado va a estar en manos del sector privado", declaró.

■ **Señaló entre las empresas a privatizar** a la petrolera YPF y los medios de comunicación estatales.

■ **Pero todo esto requiere** de fuerte respaldo político. Aunque obtuvo una importante votación en las elecciones parlamentarias parciales de octubre, su partido La Libertad Avanza tiene solamente siete de los 72 senadores y 38 de los 257 diputados, por lo que dependerá de alianzas.

campaña como en el Obelisco, miles de personas izaban banderas argentinas y amarillas con la insignia del león que simboliza a Milei y que estaban a la venta "a dos dólares" en apoyo a su plan de dolarización.

Miguel Besnador, un técnico en refrigeración de 57 años estaba eufórico y convencido de que Milei resolverá los problemas que agobian a los argentinos.

"La propuesta de dolarización no se puede hacer inmediatamente porque no tenemos los dólares y la inflación no va a bajar en dos días, eso no lo hacen ni Mandrake", admitió, refiriéndose a la inflación de 143% anual y 40% de pobreza.

"Pero a veces hay que

tocar fondo para subir", añadió.

Los argentinos estuvieron crispados y en vilo durante una campaña muy polarizada y en la que ambas partes sentían que se jugaba el futuro del país por lo antagónicas que fueron ambas opciones.

El voto de Milei sacó del poder al kirchnerismo de la actual vicepresidenta y dos veces mandataria Cristina Kirchner y que ha dominado la política argentina en los últimos 20 años, excepto por el intervalo en que gobernó el liberal Mauricio Macri (2015-2019).

"Argentina sin Cristina", "Cristina va a ir presa" y "que se vayan todos, que no quede ni uno solo", cantaba la multitud que vi-



El ahora presidente electo argentino, Javier Milei, celebra su rotunda victoria electoral la noche del domingo 19, al conocerse los resultados en Buenos Aires, Argentina. Una de sus principales propuestas es dolarizar la economía argentina para derrotar la desmesurada inflación.

FOTO: AFP

toreaba al ahora presidente electo en un ambiente de euforia.

Trump lo felicita

Comparado a menudo con Bolsonaro y con el exmandatario estadounidense Donald Trump por sus posiciones de extrema derecha, Milei se muestra contrario al aborto, legalizado en Argentina en 2020, y niega que el cambio climático sea provocado por la actividad del ser humano.

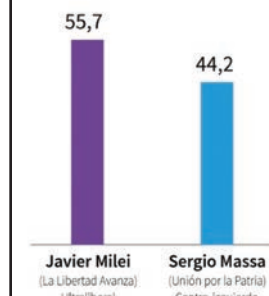
Trump fue de los primeros líderes mundiales en felicitarlo la noche del domingo. "Estoy muy or-

guloso de ti. Cambiarás por completo tu país y harás que Argentina vuelva a ser grande", escribió en un mensaje.

Al otro lado del espectro político, otros gobernantes lo han criticado duramente, como lo hizo el lunes el presidente de Venezuela, Nicolás Maduro: "Ganó la extrema derecha neonazi en Argentina. (...) A los argentinos y a las argentinas les decimos: ustedes eligieron, pero nosotros no vamos a callar, porque es una tremenda amenaza la llegada de un extremista de derecha con un proyecto colonial".

Elección presidencial en Argentina

Resultados del balotaje, en %
98 % de los votos escrutados



Fuente: Dirección Nacional Electoral AFP

Resultados del balotaje
presidencial en Argentina,

INFO: AFP



Simpatizantes del presidente electo de Argentina, Javier Milei, festejan en Buenos Aires el triunfo del candidato libertario en la segunda vuelta electoral, el domingo 19 de noviembre.

FOTO: AFP

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

“Es un asalto a la democracia”, señala Bernardo Arévalo

Guatemala: fiscalía pide retirar inmunidad al presidente electo

Senadores de EEUU califican de “flagrante abuso de poder” los arrestos de líderes políticos y las acusaciones de la fiscalía.

WASHINGTON
HISPANIC / AFP

La fiscalía general de Guatemala presentó el viernes 17 ante la Corte Suprema de ese país un pedido para retirar la inmunidad al presidente electo, Bernardo Arévalo, quien denuncia ser víctima de un “golpe de Estado en curso” con el objeto de evitar que asuma el poder el 14 de enero. Varios líderes de Semilla, el partido de Arévalo, fueron arrestados horas después.

La fiscalía involucró a Arévalo un día antes y también a la vicepresidenta electa, Karin Herrera, en una investigación por supuestos daños en la ocupación de la universidad estatal en

2022, y anunció que pediría privarlos de la inmunidad que les otorga su condición de electos, para procesarlos penalmente.

Arévalo, sociólogo socialdemócrata de 65 años, calificó la medida como un “asalto a la democracia”. Sostiene que es víctima de una persecución desde que dio la sorpresa en la primera vuelta electoral, el 25 de junio.

Ese mismo viernes, en Washington, el senador Tim Kaine, presidente del subcomité de Relaciones Exteriores del Senado de Estados Unidos para el hemisferio occidental, junto con los senadores Dick Durbin, Jeff Merkley y Peter Welch, emitieron un enérgico comunicado en el que condenan las detenciones, y señalan que “no sólo

son desestabilizadoras para Guatemala, sino también para toda la región”.

“Los esfuerzos del fiscal general de Guatemala para despojar de la inmunidad al presidente electo Bernardo Arévalo y al vicepresidente electo Herrera son un flagrante abuso de poder y socavan la transición pacífica del poder en Guatemala”, destacó la declaración.

“Los arrestos de ayer de miembros de la sociedad civil y del partido Semilla por parte de la fiscal general son una criminalización inaceptable de la libertad de expresión y una afrenta al estado de derecho”, añadieron los senadores.

Asimismo, dijeron que esos arrestos “representan otro capítulo trágico en la persecución sistemática del gobierno de Alejandro



El presidente electo de Guatemala, Bernardo Arévalo, saluda en una conferencia de prensa frente al Palacio de Justicia en la Ciudad de Guatemala, el 16 de noviembre de 2023

FOTO: AFP

Giammattei contra defensores de la lucha contra la corrupción, periodistas y opositores políticos”.

“Estamos junto al presidente electo Arévalo, la Organización de Estados Americanos y el pueblo guatemalteco para exigir

una transición pacífica del poder, y nuevamente hacemos un llamado a los funcionarios guatemaltecos para que respeten la voluntad del pueblo”, dijeron finalmente.

La fiscalía general de Guatemala es dirigida por Consuelo Porras, conside-

rada “corrupta” por Estados Unidos.

La semana pasada, el Consejo Permanente de la OEA en una resolución denunció los intentos de “impedir una transición pacífica del poder” por las acciones de la Fiscalía guatemalteca.

■ PARA FRENAR CRUCE DE MIGRANTES EN SELVA DEL DARIÉN

Petro y Maduro proponen plan migratorio a EEUU

CARACAS,
VENEZUELA / AFP

Los presidentes de Colombia, Gustavo Petro, y Venezuela, Nicolás Maduro, plantearon el sábado en Caracas un acuerdo con Washington por la crisis del Darién, la peligrosa selva en la frontera colombo-panameña que cruzan cientos de miles de migrantes rumbo a Estados Unidos.

Es “un pasaje por el cual en realidad ningún ser humano debería pasar (...), tratando de llegar a un paraíso y encuentras un muro, unos campos de concentración, incluso la cárcel, la devolución a la fuerza sin derechos”, dijo Petro tras reunirse con Maduro en el palacio presidencial de Miraflores. “Con los Estados Unidos hay que llegar a un acuerdo”.

El gobernante colombiano, en su cuarta visita a Venezuela desde que asumió el poder, planteó ofrecer ayudas económicas a los migrantes para retornar a sus países de origen.

“Ese éxodo”, expresó Petro, que subrayó que en su mayoría es integrado por venezolanos,



El presidente de Colombia, Gustavo Petro, se reunió con su par de Venezuela, Nicolás Maduro, en el palacio de Miraflores, en Caracas, el sábado 18 de noviembre. FOTO: AFP

“debe desviarse”.

“Hemos propuesto a los Estados Unidos un programa de humanización del éxodo, bonos de estabilización económica para cada familia, para que vuelvan a su lugar”, indicó el mandatario en una declaración conjunta.

“Ese éxodo del retorno, Colombia quiere ayudar a construirlo, sea el retorno a Colombia, porque los abuelos de esas personas o sus padres son colombianos, o sea la ida a Venezuela (...). Cualquiera que sea su decisión libre, es los Estados Unidos quien tiene que apoyarla”, agregó Petro.

Maduro, en tanto, celebró los que calificó como “importantes consensos”.

Venezuela alcanzó en octubre pasado un acuerdo con Estados Unidos para la “repatriación directa” de venezolanos, cuando el presidente demócrata Joe Biden, candidato a la reelección en 2024, se ve sometido a una fuerte presión por el tema migratorio.

La selva del Darién, de 575.000 hectáreas, es uno de los corredores más peligrosos para los migrantes que buscan llegar a Estados Unidos. Hasta el 31 de octubre, más de 458.000 personas la habían cruzado en 2023, 200.000 más que en todo el año anterior.

Maduro aprovechó la cita para ratificar “el apoyo de Venezuela, absoluto y total” a las negociaciones de paz en el país vecino.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners



Strathmore fue el anfitrión ante un auditorio lleno

FOTO: MCPS, RON DIEHL, JR.

El After School Dance Fund celebró su 23ª Competición de Baile Latino de MCPS

WASHINGTON HISPANIC

En una noche electrizante, dieciséis escuelas secundarias del condado de Montgomery compitieron en las divisiones Junior y Senior, demostrando su talento en diversos estilos de baile latino como Chachachá, Merengue, Bachata, Salsa, y las categorías especiales de Padre/Hijo y Jack and Jill, así como en la competencia por el Mejor Espectáculo. Las escuelas participantes este año incluyeron a Bethesda Chevy Chase, Clarksburg, Damascus, Einstein, Gaithersburg, Northwest, Northwood, Paint Branch, Quince Orchard, Rockville, Seneca Valley, Sherwood, Springbrook, Walter Johnson, Watkins Mill y

Wheaton.

El premio Baila4Life/Trawick Inspiration 2023 se otorgó a Jorge y José Galván (exalumnos de la competición), el Premio al Director/Administrador a la Sra. Vilma Nájera de Watkins Mill y fundadora de la Organización de Estudiantes Latinoamericanos (OLAS), y el Premio al Servicio Público a la Karla Silvestre, presidenta de la Junta de Educación. Entre los receptores anteriores se encuentran: Luz Chávez, David Cuevas, Nyurka Morales, Cary Dimmick, Gabe Alborno y el honorario Jamie Raskin.

La competición anual de baile latino After School Dance Fund/Baila4Life se ha realizado en el Music Center de Strathmore desde 2010 y es el punto culminante del prestigioso programa de baile latino de las escuelas secundarias del condado de



FOTO: MCPS, RON DIEHL, JR.

Montgomery, que comenzó en 1999 en la Escuela Secundaria Seneca Valley. El principal objetivo es fortalecer el bienestar socioemocional de los estudiantes y promover la salud, el ejercicio y la unidad cultural a través de la educación en baile latino. Más de 300 estudiantes

compitieron en el evento. Ricardo Loiza, director ejecutivo del After School Dance Fund, expresó su gran satisfacción con el desarrollo del evento, afirmando: "Estamos extremadamente felices de apoyar el bienestar social y emocional de nuestra juventud promo-

viendo la salud, el ejercicio y la unidad cultural a través de la educación en baile latino".

El apoyo de este año al evento incluyó a las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery, el Consejo de Artes y Humanidades del Condado de Montgomery,

la Fundación Trawick, Visionary Eye Doctors, Montgomery College y Verizon.

Algunos de los ganadores de la Division Senior fueron:

■ MERENGUE PAREJAS

1. Watkins Mill, OLAS
2. Gaithersburg, Sabor Latino
3. Clarksburg, Xtreme

■ BACHATA PAREJAS

1. Gaithersburg, Sabor Latino
2. Clarksburg, Xtreme
3. Einstein, Titanes Salseros

■ SALSA PAREJAS

1. Einstein, Titanes Salseros
2. Gaithersburg, Sabor Latino
3. Clarksburg, Xtreme

TIEMPOS NAVIDEÑOS

Esposa del Presidente recibe el árbol de Navidad en la Casa Blanca



Llegó el "Árbol de Navidad de la casa Blanca"

FOTO: CORTESÍA

WASHINGTON HISPANIC/
CASA BLANCA

El árbol llegó en un carro verde con "Árbol de Navidad de la Casa Blanca" en letras rojas y "2023" en verde. Dos coronas con lazos rojos adornaban cada lado del letrero. Las cuatro ruedas eran rojas.

Tirando del carruaje había dos caballos Clydesdale de color marrón y blanco con adornos para árboles de Navidad y cintas verdes y blancas trenzadas en el pelo, conectadas a adornos en sus bridas. Cascabeles y un adorno de trébol de cuatro hojas conectados a las bridas negras y plateadas. Dos hombres con sombreros de copa y esmoquin negro sostenían las riendas. Dos personas de Cline Church Nursery se pararon frente a los caballos.

Los nombres de los caballos son Winston y Ben, según la oficina de la Primera Dama.

Una banda militar vestida de rojo, blanco, azul y negro tocó melodías navideñas mientras esperaba-

mos que llegaran la doctora. Biden y sus invitados.

Las familias asistentes (indicadas en la información proporcionada por la oficina a continuación) comenzaron a hacer fila frente a la Casa Blanca y el carruaje tirado por caballos a las 3 p.m. Salieron de las puertas de entrada de la Casa Blanca en grupos, caminando alrededor de los caballos.

La banda comenzó una interpretación de "O Christmas Tree" a las 3:07 p.m. mientras la Primera Dama y los hijos de las familias salían de la Casa Blanca y se alineaban frente al carruaje. La doctora Biden llevaba un vestido largo verde que hacía juego con su vestido y tacones verdes.

Caminó hacia los caballos y la gente de Cline Church que estaban parados frente a ellos; algunos niños fueron a acariciar a los caballos. Revisó las ramas del árbol mientras les decía a los niños: "Sé que es enorme" y "¿pueden olerlo?".

Luego posó para una foto con los niños, seguida de fotos con las familias y sus hijos.

La doctora Biden ofreció algunos breves comentarios a las 3:12, deseando a los periodistas una feliz Navidad y Acción de Gracias. Agradeció a todos por estar aquí y dijo que esperaba que viéramos el árbol decorado. Ella notó que el árbol "magnífico" provenía de Cline Family Nursery y dijo que algunos de los niños le dijeron que nunca habían visto un árbol tan grande.

"Fue muy amable de su parte unirse a nosotros hoy, todos los niños. Y el árbol, que es magnífico, es de la guardería de la iglesia de Cline. Y algunos de los niños dijeron que nunca habían visto un árbol tan grande. Así que espero que todos regresarán durante las vacaciones con sus familias y se unirán a nosotros y vendrán a ver el árbol cuando esté decorado. Así que gracias por estar aquí. Felices vacaciones".

Luego, la primera dama fue a saludar a otras personas que vinieron a ver el árbol.

Regresó a la Casa Blanca con un "¡Feliz Día de Acción de Gracias!" a las 3:16 cuando la banda empezó a tocar "Joy to the World". Las familias la

siguieron de regreso a la Casa Blanca. Parte de la banda militar salió a las 3:18. Luego algunos visitantes se tomaron fotografías con el carruaje.

Todos los horarios indicados son ET. Esto será así a menos que surja o cambie cualquier otra información. Hazme saber si tienes alguna pregunta.

ANTECEDENTES REPORTABLES DESDE LA OFICINA DE LA PRIMERA DAMA

Antecedentes | La Primera Dama Jill Biden recibe el árbol de Navidad oficial de la Casa Blanca 2023 en la Casa Blanca

El lunes 20 de noviembre a las 3:00 p.m. ET, la Primera Dama Jill Biden recibirá el árbol de Navidad oficial de la Casa Blanca 2023 en la Casa Blanca.

Como parte de la iniciativa Uniendo Fuerzas de la Primera Dama, que apoya a quienes también sirven: familias de militares y veteranos, cuidadores y sobrevivientes, la doctora Biden dará la bienvenida al árbol junto con las siguientes familias relacionadas con el ejército:

La familia Costick, Guardia Costera de EE. UU.: Yeoman de primera clase Joseph Costick y su esposa Elise. A ellos se unen sus tres hijos: Joseph Costick III, Lucas y Mackenzie.

La familia Heck, Reservas de la Fuerza Aérea de EE. UU.: el coronel retirado John Heck y su esposa Amse. A ellos se unen sus tres hijos: Elvira, Caroline y Henry.

La familia Pierre, ejército de los EE. UU.: La familia Pierre está representada por Shannon Pierre, la esposa sobreviviente del sargento Alex Pierre. A ella se unen sus dos hijos: DaReese Pierre y Kyleo Pettit.

La familia Rotenberry, Cuerpo de Marines de EE. UU.: el sargento retirado Chuck Rotenberry y su esposa y cuidadora, Elizabeth. A ellos se unen sus cuatro hijos de Hidden Helper: Kristopher, Anna, Sara y Charlie.

La familia Vélez, Fuerza Espacial de EE. UU.: el sargento mayor Robert Vélez y su esposa Sally. A ellos se unen sus dos hijos: Leo y George.

La pieza central de esta temporada navideña es un

abeto Fraser de 18 ½ pies de Fleetwood, Carolina del Norte, que se colocará desde el piso hasta el techo, llenando la Sala Azul de la Casa Blanca. Cada año, se retira la lámpara de araña de la habitación para adaptarse a toda la altura del árbol. El árbol de este año será presentado a la Primera Dama por los hermanos Amber.

Scott y Alex Church, de Cline Church Nursery, el Gran Campeón Productor de 2023 en el concurso anual de la Asociación Nacional de Árboles de Navidad

La Primera Dama Jill Biden recibió el árbol de Navidad oficial de la Casa Blanca de 2022 junto con su compañera de la Guardia Nacional y madre del ejército, la Sra. Kelly Hokanson, esposa del jefe de la Oficina General de la Guardia Nacional. La pieza central era un abeto Concolor de 18 pies y medio de Auburn, Pensilvania. El árbol fue presentado por la familia Shealer de Evergreen Acres Christmas Tree Farm, el Gran Productor Campeón de 2022 en el concurso anual de la Asociación Nacional de Árboles de Navidad.

LA MUJER MAS BELLA DEL MUNDO

Sheynnis Palacios Miss Universo 2023 llevó la corona a Nicaragua

EL SALVADOR /
WASHINGTON HISPANIC

Miss Nicaragua, Sheynnis Palacios se convirtió en la ganadora de Miss Universo 2023, en su 72ª edición. Este es el primer título de Miss Universo para Nicaragua.

Luego de competir contra 82 participantes de los cinco continentes, la nueva reina conquistó la corona este sábado 18 de noviembre en el Gimnasio Nacional 'José Adolfo Pineda', en San Salvador haciendo historia para su país.

El evento se realizó en El Salvador país que ofreció todas las facilidades para el éxito del famoso concurso.

Esta es la primera corona de Miss Universo para Nicaragua. Miss Australia, Moraya Wilson, y Miss Tailandia, Anntonia Porsild, la acompañaron como finalistas.

El concurso Miss Universo que en su 72ª edición se celebró en El Salvador y finalmente coronó a la representante de Nicaragua, Sheynnis Palacios, convirtiéndose en la sucesora de la estadounidense R'Bonney Gabriel, quien fue coronada como Miss Universo en edición pasada.

Sheynnis Palacios, quien es la joven periodista que se coronó como Miss Universo 2023.

La coronación de la joven Sheynnis Palacios, de 23 años, marcó un hito para Nicaragua al conquistar por primera vez el título de Miss Universo.

Palacios se desempeñó con gracia y soltura en cada ronda del certamen de belleza. Pero también supo ganarse la admiración del público al referirse a la humildad como una cualidad que considera entre las más valiosas del ser humano.

"La cualidad que me ha inspirado es la humildad y aprender a agradecer las pequeñas cosas, porque es ahí que está la esencia del ser humano", expresó la nueva reina de belleza al contestar la pregunta que le hicieron a las candidatas que avanzaron a la ronda semifinal.

Luego, al avanzar hacia la ronda del top 3, Palacios mencionó en su respuesta a la escritora británica Mary Wollstonecraft, quien fue activista por los derechos civiles de la mujer y precursora del feminismo en el siglo XVIII.



FOTO: CORTESÍA

Sheynnis Palacios

"Escogería a Mary Wollstonecraft. Fue la primera mujer que abrió brecha a las mujeres. Yo haría que esa brecha salarial se abriera en cualquier área que la mujer escoja trabajar, porque no hay límites para la mujer", respondió la nueva Miss Universo a la pregunta de cuál mujer quisiera ser por un año si pudiera.

Palacios es la segunda Miss Universo centroamericana, tras Justine Pasek de Panamá, quien asumió sus deberes como Miss Universo sustituta tras la destitución de Oksana Gennadyevna Fyodorova de Rusia en 2002.

Nacida en Managua el 30 de mayo de 2000, Sheynnis Alondra Palacios Cornejo estudió en la Universidad Centroamericana en Managua, donde se graduó con una licenciatura en Comunicaciones.

La joven periodista y presentadora de televisión contó en su presentación para el certamen que durante su adolescencia padeció de ataques de ansiedad que la llevaron a hacerse daño. Y esto la impulsa a trabajar en pro de la salud mental.

Durante sus años de estudiantes practicaba voleibol en el equipo de su escuela.

Su paso por concursos de belleza

Debutó en el mundo de los concursos de belleza a los 16 años cuando ganó el concurso Miss Teen Nicaragua 2016, título que

POR UNA NOCHE

Juanes ofrecerá gratis su mansión en Colombia a dos fans

AGENCIA / WH

Juanes publicó en la plataforma de Airbnb su lujoso hogar de Envigado, en el departamento colombiano de Antioquia (noroeste), para que dos de sus seguidores la alquilen de manera gratuita durante la noche del 9 al 10 de diciembre de 2023.

La casa es el lugar que ha sido inspiración para cada ritmo, armonía y letra que el artista ha creado en sus más de 35 años de carrera musical, en la que destacan grandes temas como "Volvete a ver", "A Dios le pido" o "Me enamora".

"Nunca he abierto las puertas de mi casa como en esta ocasión", afirmó Juanes en un comunicado de su productora en el que explicó las condiciones y posibilidades del arriendo.

Según el comunicado, los visitantes podrán pasar un tiempo en la sala junto al piano de Juanes, cantar



Juanes

FOTO: CORTESÍA

con él y también conectar con otros aspectos de su vida, como los libros que conserva en su biblioteca, compartir un café en su cocina o en la sala de televisión y comenzar el día con un recorrido por el sendero que rodea la casa. La oferta presenta la casa como un enclave natural ideal para disfrutar de la montaña y los árboles plantados por el mismo artista cuando la construyó. Además, el anuncio es-

tablece que no solo la estancia es gratuita, sino que se proporcionarán comidas y refrigerios. Lo único que no incluye la oferta es el transporte al lugar, que tendrá que estar a cargo de los visitantes.

El costo será cero, y los fanáticos que quieran intentar hacer la reserva tendrán que ingresar a la plataforma el 28 de noviembre a las 11:00 hora local (16:00 GMT) seleccionando la noche del 9 al

10 de diciembre.

Esta novedad forma parte de la estrategia de Juanes por mostrar su "Vida Cotidiana", nombre además del álbum con el que ganó un Latin Grammy la pasada semana.

Así Juanes se une a otros artistas que antes que él también ofrecieron sus casas a sus fans a través de Airbnb, como Daddy Yankee en 2021 o Bad Bunny tras su gira El Último Tour Del Mundo en 2022.

ESPECIAL

COMISIÓN DE PARQUES Y PLANIFICACIÓN DE MD

Anuncian el 37º Festival Anual de Luces en Prince George's

WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Parques y Recreación, que forma parte de la Comisión de Parques y Planificación de Maryland – Área de la Capital Nacional (M-NCPPC por sus siglas en inglés), anuncia el Festival Anual de las Luces 2023

Por 37 años, el festival es parte de las fiestas y celebraciones locales durante esta época. Con más luces, exhibiciones y entretenimiento, y catalogado el más grande en el área metropolitana de Washington D.C.

Conduzca a través de 3 millas de luces resplandecientes y celebre la magia de la temporada desde la comodidad de su

vehículo. El espectacular evento de este año cuenta con más de 2.5 millones de luces LED por todo el parque y un árbol musical gigante de 54 pies. ¡Nuevo este año son los paseos en carruaje (hayride) y a caballo por las luces!

Paseos en carruaje

Siéntese cómodamente con sus seres queridos mientras cabalga detrás de un tractor por el festival. No olvide sus gorros, guantes y una cobija. Los paseos en carruaje se ofrecen todos los sábados a primera hora. Se requiere inscripción previa.

Paseos a caballo - Cree recuerdos inolvidables con esta experiencia única mientras recorre el parque a caballo. Después, siéntese junto a nuestra fogata y disfrute de una taza de chocolate caliente si lo desea. Para



Festival anual de luces

personas de 12 años y mayor. Se requiere inscripción previa.

“Sabemos que estamos en la época festiva cuando empieza el Festival Anual de las Luces. El Festival de las Luces mejora cada año. Siem-

pre hay algo nuevo que ver”, exclama Bill Tyler, director de M-NCPPC, Departamento de Parques y Recreación. “Este año nos complace ofrecer paseos en carruaje y a caballo. Queremos garantizar la mejor experiencia

posible a los visitantes y sus familias estas fiestas”, afirma Tyler.

■ QUÉ: 37º Festival Anual de las Luces

■ CUÁNDO: Del 24 de noviembre de 2023 al

1 de enero de 2024, todos los días de 5 – 9:30 pm

■ DÓNDE: Parque Regional Watkins, Upper Marlboro, Maryland 20774

■ COSTO: Tarifas basadas en el tipo de vehículo y el método de pago

Se recomienda la inscripción en línea. Compre las entradas por adelantado en línea y pague sólo \$10 por los carros (\$15 en la entrada). Por favor, traiga un producto enlatado para donar a los bancos de alimentos locales. Se requiere preinscripción para los paseos en carruajes y a caballo, ya que la disponibilidad es limitada. Ambos están disponibles a través de <https://www.pgpc.com/742/Festival-of-Lights>.

UN ESPECTÁCULO SIN IGUAL

Washington D.C. Temple Festival of Lights 2023

WASHINGTON HISPANIC

El Festival de las Luces anual organizado por el Templo de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días en Kensington, Washington D.C., regresa el jueves 30 de noviembre.

Los visitantes pueden esperar más de 400.000 luces, pesebres, decoraciones para árboles de todo el mundo y todas las noches, conciertos.

El festival comienza el jueves 30 de noviembre y continúa hasta el lunes 1 de enero de 2024.

El festival incluye una exhibición ambulante de árboles de Navidad decorados con adornos de todo el mun-



Festival de las luces

do, actuaciones musicales nocturnas en el teatro interior, árboles de Navidad decorados en el interior, y una exposición de guarderías de todo el mundo.

Comúnmente conocido como el Templo

Mormón, el Templo de Washington D.C. está ubicado en 9900 Stoneybrook Drive.

Los conciertos nocturnos incluyen conjuntos de campanas, coros, orquestas y bandas. Ya no se requieren boletos.

El calendario de conciertos se puede encontrar en el sitio web del Temple Festival of Lights 2023 de Washington D.C.

Fechas

30 de noviembre al 1

de enero

Horas

Horario del centro de visitantes: todos los días, de 10 a. m. a 9 p. m.

Horario de luces navideñas: 4:45 p. m. a 9:30 p. m.

Ubicación

Templo de Washington DC
9900 Stoneybrook Drive
Kensington, Maryland.

Costos

La entrada y el aparcamiento son gratuitos. Más de 400.000 luces iluminan los terrenos del templo para dar la bienvenida a la temporada y celebrar el nacimiento de Jesucristo. Las luces se encenderán cada noche a las 4:45 p. m. y salir a las 9:00 p. m.

El centro de visitantes abrirá todos los días a las 10:00 a. m. y cierra a las 9:00 p. m. Cada noche. El Festival de las Luces se celebrará del 30 de noviembre al 1 de enero de 2023.

FOTO: CORTESÍA



FOTO: CORTESÍA

Cuándo se debe buscar ayuda

Trastornos del consumo de alcohol y su tratamiento

**SALUD/WH/AMERICAN
PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION**

Para muchas personas, tomar alcohol es solo una forma placentera de relajarse. Sin embargo, las personas con trastornos por consumo de alcohol toman en exceso, poniendo en peligro sus vidas y las de los demás.

¿Cuándo es que tomar alcohol se convierte en un problema?

Para la mayoría de los adultos, el consumo moderado de alcohol, no más de dos bebidas por día para los hombres y una para las mujeres y personas mayores, es relativa-

mente inofensivo. (Una “bebida” significa 1,5 onzas de bebidas fuertes, 5 onzas de vino o 12 onzas de cerveza, que en todos los casos contienen 0,5 onzas de alcohol).

El consumo moderado, sin embargo, reside en un extremo del rango que va desde el abuso de alcohol hasta la dependencia del alcohol:

■ El abuso de alcohol es un patrón de consumo de bebidas que deriva en consecuencias adversas importantes y recurrentes. Las personas que abusan del alcohol pueden no cumplir con sus obligaciones importantes en la escuela, el trabajo o la familia. Pueden tener problemas legales relacionados con el consumo de alcohol, como repetidos arrestos por conducir bajo los efectos del

alcohol. Pueden tener problemas de relación asociados con la bebida.

■ Las personas con alcoholismo “técnicamente conocido como dependencia del alcohol” pierden el control confiable de su consumo de alcohol. No importa qué tipo de alcohol uno tome y ni siquiera la cantidad: las personas dependientes del alcohol a menudo no pueden dejar de tomar una vez que comienzan. La dependencia del alcohol se caracteriza por la tolerancia (la necesidad de tomar más para lograr la misma euforia) y el síndrome de abstinencia si la bebida se interrumpe bruscamente. Los síntomas de abstinencia pueden incluir náuseas, sudoración, inquietud, irritabilidad, temblores, alucinaciones y con-

vulsiones.

Si bien se da la mayor atención pública a los problemas graves por consumo de alcohol, hasta los problemas leves y moderados provocan importantes daños a las personas, sus familias y la comunidad.

Según el Instituto Nacional de Abuso de Alcohol y Alcoholismo (NIAAA por sus siglas en inglés), 1 de cada 13 adultos en los Estados Unidos abusa del alcohol o es alcohólico en un momento determinado.

En 1997 una encuesta del gobierno reveló que los problemas por consumo de bebidas alcohólicas también son comunes entre las personas más jóvenes en los Estados Unidos. Por ejemplo, casi 5 millones de jóvenes, entre 12

y 20 años, beben cantidades muy elevadas de alcohol en cortos períodos de tiempo, según lo cual las mujeres consumen como mínimo cuatro bebidas una tras otra y los hombres como mínimo cinco.

¿Qué provoca los trastornos relacionados con el alcohol?

Los problemas con el alcohol tienen múltiples causas, y los factores genéticos, fisiológicos, psicológicos y sociales desempeñan un papel importante.

No todas las personas se ven igualmente afectadas por cada causa.

Para algunas personas que abusan del alcohol, los rasgos psicológicos como impulsividad,

2 SALUD

Cont. Pág. 1 SALUD

baja autoestima y una necesidad de aprobación provocan que se beba alcohol de manera inapropiada. Algunas personas toman para sobrellevar o “curar” problemas emocionales.

Los factores sociales y del entorno, como la presión de los compañeros y la fácil disponibilidad del alcohol, pueden jugar roles clave. La pobreza y el abuso físico o sexual aumentan las probabilidades de desarrollar dependencia al alcohol.

Los factores genéticos hacen que algunas personas sean especialmente vulnerables a la dependencia del alcohol.

Contrariamente a lo que se cree, ser capaz de beber sin que se le note, significa que usted está en un mayor riesgo, y no menor, de tener problemas con el alcohol.

Sin embargo, los antecedentes familiares de problemas con el consumo de alcohol no significan que los hijos de quienes tienen estos problemas automáticamente crecerán y tendrán los mismos problemas, del mismo modo que la ausencia de problemas con el consumo de alcohol en la familia no necesariamente protege a los niños de desarrollar estos problemas.

Una vez que las personas comienzan a tomar en exceso, el problema puede perpetuarse. Consumir bebidas alcohólicas en exceso puede causar cambios fisiológicos que hacen que beber más sea la única forma de evitar el malestar. Las personas con dependencia del alcohol pueden beber en parte para reducir o evitar el síndrome de abstinencia.

¿Cómo afectan a las personas los trastornos por consumo de alcohol?

Si bien algunas investigaciones sugieren que pequeñas cantidades de alcohol pueden tener efectos cardiovasculares beneficiosos, existe un consenso generalizado de que tomar mucho puede provocar



FOTO: CORTESÍA

problemas de salud.

De hecho, 100.000 personas en los Estados Unidos mueren por causas relacionadas con el alcohol cada año. Los efectos a corto plazo incluyen pérdida de memoria, resaca y amnesia alcohólica.

Los problemas a largo plazo asociados con el consumo excesivo de alcohol incluyen trastornos estomacales, problemas cardíacos, cáncer, daños cerebrales, pérdida de memoria grave y cirrosis hepática.

Los bebedores empedernidos también aumentan de forma notoria sus posibilidades de morir debido a accidentes automovilísticos, homicidios y suicidios. Si bien es más probable que los hombres desarrollen el alcoholismo que las mujeres, la salud de las mujeres se ve más afectada hasta con bajos niveles de consumo de alcohol.

Los problemas con el alcohol también tienen un impacto negativo en la salud mental.

El abuso de alcohol y el alcoholismo pueden empeorar condiciones existentes como la depresión o provocar nuevos problemas como la pérdida grave de memoria, la depresión o la ansiedad.

Los problemas con el alcohol no solo lastiman al

bebedor. Según la NIAAA, más de la mitad de las personas en los Estados Unidos tienen como mínimo un familiar cercano con un problema por consumo de alcohol.

Es más probable que las esposas y los hijos de los bebedores empedernidos experimenten violencia familiar así como que los niños enfrenten abuso físico y sexual, abandono y desarrollen problemas psicológicos. Las mujeres que consumen alcohol durante el embarazo corren serios riesgos de causar daño al feto.

Amigos y familiares pueden morir o resultar heridos en accidentes y asaltos relacionados con el alcohol.

A menudo las personas ocultan su consumo de bebidas alcohólicas o niegan tener un problema. ¿Cómo puede saber si usted o alguien que conoce está en dificultades?

Los signos de un posible problema incluyen tener amigos o parientes que expresan preocupación, enojarse cuando las personas critican que bebe demasiado, sentirse culpable por beber y pensar que debe dejar de hacerlo pero sentirse incapaz de lograrlo y/o necesitar una bebida por la

mañana para calmar sus nervios o aliviar la resaca.

Algunas personas que tienen problemas con el alcohol hacen un gran esfuerzo para resolverlos, y con frecuencia, con el apoyo de familiares y/o amigos, pueden recuperarse por cuenta propia. Sin embargo, aquellas personas con dependencia del alcohol no suelen dejar de tomar sólo con fuerza de voluntad; muchas necesitan ayuda externa.

Pueden requerir una desintoxicación supervisada por un médico para evitar los síntomas potencialmente mortales del síndrome de abstinencia como las convulsiones. Una vez que las personas están estabilizadas, pueden necesitar resolver los problemas psicológicos asociados con el consumo de alcohol.

Hay varias maneras disponibles para abordar el tratamiento de los problemas con el alcohol. Ninguna es la mejor para todas las personas.

¿Cómo puede ayudar un psicólogo?

Los psicólogos que están capacitados y experimentados para tratar los problemas con el alcohol pueden ayudar de muchas maneras. Antes de que el bebedor busque ayuda, un

psicólogo puede guiar a la familia u otras personas a ayudar a que la motivación para cambiar aumente en el bebedor.

Un psicólogo puede comenzar con el bebedor evaluando los tipos y grados de problemas que experimenta. Los resultados de la evaluación pueden ofrecer una guía inicial al bebedor sobre qué tratamiento debe buscar y ayudar a motivarlo para que se someta al tratamiento.

Las personas que tienen problemas con el consumo de alcohol mejoran indudablemente sus posibilidades de recuperación al buscar ayuda temprano.

Al recurrir a uno o más tipos de terapias psicológicas, los psicólogos pueden ayudar a las personas a abordar los problemas psicológicos subyacentes a sus problemas con el alcohol.

Varias de estas terapias, incluyendo la terapia cognitiva conductual que facilita el desarrollo de habilidades para sobrellevar situaciones difíciles y la terapia de estimulación motivacional (MET por sus siglas en inglés), fueron desarrolladas por psicólogos.

Las terapias adicionales incluyen terapias de facilitación en 12 pasos que asisten a quienes tienen problemas con el consumo de

alcohol a usar programas de autoayuda como Alcohólicos Anónimos (AA).

Las tres terapias, terapia cognitiva conductual para sobrellevar situaciones difíciles, terapia de estimulación motivacional y terapia de facilitación en 12 pasos, demostraron su eficacia a través de ensayos de tratamiento a gran escala bien diseñados.

Estas terapias pueden ayudar a las personas a estimular su motivación para dejar de tomar, identificar las circunstancias que desencadenan el consumo de bebidas alcohólicas, aprender nuevos métodos para sobrellevar situaciones de alto riesgo que propician la bebida y desarrollar sistemas de apoyo social dentro de sus comunidades.

Muchas personas que tienen problemas con el consumo de alcohol tienen también otros problemas de salud, como ansiedad y depresiones graves, que ocurren al mismo tiempo.

Los psicólogos pueden ser de gran ayuda para diagnosticar y tratar estos problemas psicológicos que ocurren al mismo tiempo cuando comienzan a crear problemas.

Además, un bebedor en tratamiento puede recibir servicios de muchos profesionales de la salud y un psicólogo puede desempeñar un papel importante en la coordinación de estos servicios.

Los psicólogos también pueden brindar terapias de pareja, familiares y de grupo, que a menudo resultan útiles para reparar relaciones interpersonales y el éxito a largo plazo para resolver los problemas ocasionados por el consumo de alcohol.

Las relaciones familiares influyen en la conducta relacionada con el consumo de alcohol y estas relaciones suelen cambiar durante la recuperación de la persona.

El psicólogo puede ayudar al bebedor y su pareja a recorrer estas transiciones complejas, ayudar a las familias a entender el problema del consumo de alcohol, aprender a brindar apoyo a familiares en el proceso de recuperación y remitir a los familiares a grupos de autoayuda como Alcohólicos Anónimos y Alateen.

Dado que una persona puede experimentar una o más recaídas y volver a consumir alcohol, puede ser fundamental contar con un profesional de la salud adecuado como un psicólogo de confianza con el que la persona pueda analizar y aprender de estos hechos. Si el bebedor no puede resolver sus problemas con el consumo de alcohol enteramente, un psicólogo puede ayudarlo a reducir el consumo de alcohol y minimizar los problemas.



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.



TOYOTA OF WOODBIDGE



Somos el dealer Toyota con el inventario más grande del área!

**¡MÁS DE 200 AUTOS
USADOS PARA ELEGIR!**

✓ MAL CRÉDITO
✓ BANCARROTA

NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON BIENVENIDOS!

**¡NO PAGOS POR
90 DIAS!**

SOMOS EL
DEALER

#1

ESPECIALIZADOS EN

TAX ID!

TOYOTA COROLLA LE

2019



STK.A916378

\$17,700

HONDA ACCORD EX-L

2015



STK. A091260

\$17,900

TOYOTA COROLLA LE

2020



STK. A026780

\$18,190

TOYOTA RAV-4 XLE AWD

2016



STK.T532637

\$18,900

MAZDA MAZDA3

GRAND TOURING

2018



STK.T262220

\$19,855

ACURA RDX V6 AWD
W/TECH PACKG

2017



STK.T003580

\$22,000

TOYOTA 4RUNNER SR5 V6

2011



STK.T050958

\$23,400

TOYOTA COROLLA CROSS
LE

2022



STK. A019675

\$26,600

NISSAN ROGUE
PLATINUM

2021



STK.T101364

\$28,377

TOYOTA HIGHLANDER LE
PLUS V6

2019



STK.A975237

\$29,855

TOYOTA RAV-4 XLE

2021



STK.A214210

\$30,200

TOYOTA HIGHLANDER XLE
V6

2019



STK.P710411

\$32,900

TOYOTA TUNDRA SR
5.7L V8

2021



STK.T012327

\$33,300

HONDA ODYSSEY EX-L

2019



STK.T110086

\$33,450

TOYOTA TACOMA SR5
V6

2020



STK.A322360

\$33,988

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE
FINANZAS



Carlos Jovel
(703) 975 4010

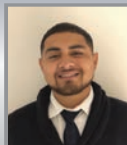
VENTAS

VENDEDOR #1



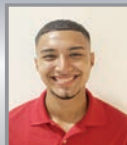
José Cuzco
(347) 563 6396

VENTAS



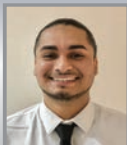
Jonathan Nativi
(540) 446 9927

VENTAS



Steve Ascencio
(703) 868 7266

VENTAS



Maverick Moreno
(571) 343 8825

VENTAS



Eddy Vergara
(240) 370 6366

VENTAS



Harrison Ramos
(703) 362 6949

VENTAS



Daniel Polio
(240) 762 9265

VENTAS



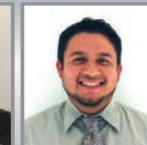
Richard Morataya

VENTAS



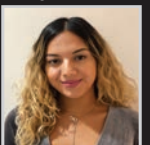
Marco Tigroso
(305) 333 6716

SENIOR DESK
MANAGER



Enrique Marquez

ATENCION AL
CLIENTE



Cintha Bonilla

(703) 596-8555

ToyotaWoodbridge.com

14227 Richmond Highway , Woodbridge, VA 22191



Laureado sedán 'Made in USA' combina un mejor diseño con más potencia

Toyota trae el Camry 2025, puramente híbrido y eléctrico

Con una nueva apariencia elegante, desarrollada y rediseñada totalmente en Estados Unidos, y un interior que refleja su alta tecnología, el Toyota Camry 2025 presentado por Toyota la semana pasada llegará a los concesionarios del fabricante en la primavera de 2024. Además de estar equipado exclusivamente con el sistema híbrido Toyota de quinta generación, el modelo estará disponible en sus sedanes equipados con tracción a las cuatro ruedas (FWD) y en las ruedas delanteras (AWD). Entre sus características, cuenta con un potente sistema híbrido eléctrico con hasta 232 caballos de fuerza netos combinados en el modelo AWD: un aumento de 30 HP con respecto al modelo anterior con tracción mecánica en las cuatro ruedas.

FOTO: TOYOTA

>4

PROTOTIPO DEBUTA EN EL AUTO SHOW DE LOS ÁNGELES

Honda Prelude cae de sorpresa

LOS ÁNGELES,
CALIFORNIA/
ESPECIAL

El Honda Prelude Concept híbrido-eléctrico hizo su debut en Estados Unidos la semana pasada, en el Auto Show de Los Ángeles. Este prototipo demuestra el compromiso de Honda de ofrecer productos emocionantes que avanzan hacia el futuro eléctrico.

Con una placa icónica que simboliza la importancia de su papel en la estrategia de electrificación de Honda, la estrella

del reciente Japan Mobility Show representa un preludio de los futuros modelos Honda eléctricos creados para promover el placer de conducir.

“Los modelos híbridos-eléctricos de Honda han estado haciendo un gran trabajo y ahora representan una cuarta parte de las ventas de Honda en 2023”, dijo Gary Robinson, vicepresidente de Planificación y Estrategia Automotriz de American Honda Motor Co., Inc.

El elegante cupé de dos puertas hace su debut en Norteamérica 45 años después de que la primera generación del Prelude entró en producción en



Pocas semanas después de su debut mundial en el Japan Mobility Show (JMS), el Prelude Concept híbrido-eléctrico hace su aparición en el Auto Show de Los Ángeles, donde puede ser admirado hasta el domingo 26.

FOTO: HONDANEWS

noviembre de 1978. Uno de los favoritos de los entusiastas del automóvil, el cupé deportivo permaneció

en la línea Honda durante cinco generaciones hasta el año modelo 2001. El Prelude Concept se



La placa de identificación Prelude, aquí en la parte posterior de la carrocería, atrae a los muchísimos entusiastas de los cupés deportivos. FOTO: HONDANEWS

exhibirá en el Salón del Automóvil de Los Ángeles

hasta el lunes 26, junto con el Honda Prologue 2024, primer SUV de Honda totalmente eléctrico, y el nuevo scooter eléctrico Honda Motocompact, que salió a la venta a principios de este mes.

El Prologue comenzará a llegar a los concesionarios Honda a principios del próximo año.

Las versiones híbridas-eléctricas representan ahora más de la mitad de todas las ventas de CR-V y Accord, y Honda presentará un nuevo Civic híbrido el próximo año. Las ventas acumuladas de vehículos electrificados de Honda superan ahora la marca del millón.

MEXICANO 'CHECO' PÉREZ, DE RED BULL, YA ES SUBCAMPEÓN MUNDIAL DE LA F-1

Max Verstappen “gana el juego” en Las Vegas

LAS VEGAS,
NEVADA / AFP

El piloto holandés Max Verstappen, campeón anticipado del Mundial de Fórmula 1, conquistó el sábado 18 el Gran Premio de Las Vegas -la ciudad de los casinos-, al superar en una emocionante carrera nocturna a Charles Leclerc y al mexicano Sergio Pérez, que terminará la temporada en el segundo lugar.

‘Checo’ Pérez, que perdió la segunda posición de la carrera en un adelantamiento de Leclerc en la última vuelta, tiene garantizado el subcampeonato cuando el Mundial concluya este fin de semana en Abu Dabi, el mejor resultado logrado por un piloto mexicano.

Verstappen, compañero de Pérez en Red Bull, impuso su ley en el regreso de la Fórmula 1 a Las Vegas sorteando numerosas dificultades como un impacto con George Russell y una



El piloto holandés Max Verstappen celebra su triunfo con el tradicional champan, en el Gran Premio de Las Vegas de Fórmula 1, el sábado 18 de noviembre. FOTO: AFP



El bólido de la escudería Red Bull Racing conducido magistralmente por Max Verstappen llega primero a la meta en Las Vegas. FOTO: AFP

sanción de cinco segundos por un agresivo adelantamiento a Leclerc en la salida. Al final “fue el gran ganador del juego”, en el lenguaje de los asiduos visitantes de esta ciudad.

Nada parece suficiente para frenar al tricampeón ‘Mad Max’, que amplió su récord de victorias en una

temporada a 18 (de las 21 ya celebradas), incluidas las tres en Estados Unidos.

“He probado suerte en la salida (...) Hoy hemos hecho una gran carrera”, se felicitó el holandés, que llegó a 53 victorias en su carrera igualando la marca del alemán Sebastian Vettel, antecesor en Red Bull.

El paddock instalado en la capital del juego estaba repleto de celebridades del mundo de la música, el deporte y el espectáculo como Rihanna, Brad Pitt, David Beckham o Justin Bieber, encargado de ondear la bandera a cuadros en la meta.

El escaso agarre de la fría pista favoreció numerosas

colisiones en la primera vuelta como la de ‘Checo’ Pérez, que tuvo que cambiar su alerón delantero.

“Fue una carrera muy difícil”, reconoció el mexicano, que firmó una gran remontada y llegó a estar en cabeza durante varias vueltas en el ecuador de la

prueba.

El mexicano cumplió su objetivo de lograr el primer subcampeonato de su carrera, tras ser cuarto en 2020 y 2021 y tercero el año pasado, y culminar también el primer doblete de la historia de Red Bull en la clasificación general.



Ourisman Honda of Tysons Corner

OurismanHondaOfTysonsCorner.com
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180

OURISMAN
DRIVE DIFFERENT

TU TRABAJO ES TU CRÉDITO!

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

¡NO CRÉDITO! ¡NO SOCIAL!

¡VARIAS OPCIONES DE FINANCIAMIENTO PARA ELEGIR!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO
CON **TAX ID!**

TOYOTA COROLLA LE ECO

2014



\$13,991

stk.T017628

TOYOTA RAV-4 LE

2017



\$17,991

stk.T680580

HONDA ACCORD EX

2016



\$19,773

stk.A221874

HONDA CIVIC SPORT

2019



\$21,996

stk.A574836

CR-V LX AWD

2020



\$23,991

stk.A012378

FORD F-150 TRUCK SUPERCREW CAB

2018



\$25,444

stk.PA40817

HONDA PILOT EX AWD

2020



\$25,777

stk.A024155

HONDA ODYSSEY EX-L

2020



\$28,991

stk.A044653

TOYOTA HIGHLANDER SUV

2018



\$30,991

stk.P822931

GMC SIERRA 1500 DENALI TRUCK CREW CAB

2017



\$33,992

stk.T330528

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

JOSUE



Ventas

JORGE



Ventas

JONATHAN



Ventas

JUAN PABLO



Ventas

MIGUEL



Ventas

JOHN



Financiamiento

GABRIEL



Financiamiento

SEBASTIAN



SERVICIOS

ANDY



IVAN



PREGUNTA POR NUESTRO
EQUIPO HISPANO!

(703) 749-6638



SEDÁN 'MADE IN USA' COMBINA UN MEJOR DISEÑO CON MAYOR POTENCIA

Toyota presenta su Camry 2025 híbrido eléctrico

LOS ÁNGELES, CALIFORNIA / ESPECIAL

El Toyota Camry ingresa a su novena generación con una apariencia nueva y fresca, rendimiento mejorado y un tren motriz híbrido increí-

ble. Diseñado y ensamblado en Estados Unidos, el nuevo Camry amplifica todo lo que los conductores aman del sedán más vendido en el país, con más potencia, una apariencia muy atractiva, un panel repleto de funciones y un manejo realmente cómodo.

Y ahora, como parte del esfuerzo de Toyota por

brindar electrificación para todos, el Toyota Camry 2025 será un vehículo eléctrico exclusivamente híbrido (HEV), que ofrecerá una combinación de potencia y eficiencia de combustible listo para afrontar el viaje diario de sus conductores.

El motor del Camry es el primero que combina la potencia del motor con dos



El sedán Camry 2025 de Toyota presentado en Los Ángeles muestra una apariencia elegante rediseñada y un interior de alta tecnología, equipado exclusivamente con el sistema híbrido Toyota de quinta generación disponible en sus versiones con tracción total y delantera.

FOTO: TOYOTA



Desde su tablero de instrumentos, el Toyota Camry 2025 viene con un monitor de punto ciego con alerta de tráfico cruzado posterior. Su desarrollo y fabricación son liderados por Estados Unidos.

FOTO: TOYOTA

motores eléctricos para alcanzar los 225 caballos de fuerza en los modelos con tracción delantera (FWD) y 232 HP en los equipados con tracción total electrónica (AWD).

También adoptará la insignia "Beyond Zero" para señalar el fuerte compromiso de Toyota con la reducción de las emisiones de carbono y su visión de un futuro neutro en carbono.

Por primera vez en un Camry Hybrid, el sistema de tracción total (AWD) de Toyota estará disponible en todos los grados, lo que proporciona tracción adicional cuando es necesario, como durante las inclemencias del tiempo o al tomar curvas. La capacidad del sistema AWD proviene de un generador de motor eléctrico posterior que suministra energía automáticamente a las ruedas posteriores cuando es necesario. Se espera que el Toyo-

ta Camry 2025 llegue a los concesionarios Toyota en la primavera de 2024.

Es más elegante

El Camry de novena generación, diseñado por los estudios de CALTY en Newport Beach, California y en Ann Arbor, Michigan, ofrece una apariencia más elegante y atlética al diseño actual del popular sedán. La distintiva fascia delantera en forma de martillo agrega una apariencia fresca y limpia que seguramente llamará la atención.

Los grados SE y XSE tienen un estilo exterior deportivo con una línea de techo elegante y una carrocería cincelada.

Las versiones deportivas cuentan con conductos de aire aerodinámicos funcionales inspirados en las carreras, protectores frontales y un difusor posterior.

La parte posterior también tiene un escape de doble punta expuesto, así como un alerón.

El XSE reforzará el estilo deportivo con una parrilla delantera única en color a juego y una decoración negra en el maletero.

Traerá llantas de aleación estándar de 18 pulgadas con múltiples radios, con acabado en negro en los grados SE y llantas de aleación estándar de 19 pulgadas con múltiples radios con acabado en negro y gris humo en el XSE.

El interior del XSE está disponible en dos colores: negro con perforaciones forradas en azul o el Cockpit Red, el favorito de los fanáticos.

Y por primera vez en un Camry Hybrid, los grados XLE y XSE tendrán la opción de agregar un techo panorámico corredizo e inclinable eléctrico con un parasol retráctil eléctrico.

■ ES EL SÍMBOLO DE UNA MISIÓN EN PRO DE LA SALUD MASCULINA

200 Lamborghini llevan un bigote por una causa justa

MARCOS BUREAU / AUTOPROYECTO.COM

Más de 200 Lamborghini recorrieron recientemente las carreteras del sur de California. ¿El motivo? Llevar a cabo una edición más de "Bull Run", una misión para aumentar la conciencia y recaudar fondos para Movember, una organización benéfica en favor de la salud masculina.

El dinero recaudado de la asociación entre Lam-

orghini y Movember será dirigido a conocer más sobre el cáncer de próstata, el cáncer testicular y el suicidio.

La carrocería de cada uno de esos autos de lujo iba decorado con el símbolo distintivo de la organización benéfica: un bigote.

Stephan Winkelmann, presidente y director ejecutivo de la marca, así como Andrea Baldi, directora ejecutiva de Lamborghini Américas, lideraron la caravana compuesta por fanáticos y clientes de todas las edades.

Es el tercer año consecutivo que se lleva a cabo la caravana en Estados Unidos y es solo una de las muchas actividades programadas en distintos países en noviembre.

La "Bull Run" de Lamborghini x Movember comenzó en el muelle de Santa Mónica, recorriendo 32 millas a través de los cañones de Malibú con destino final en Calamigos Ranch.

Desde 2003, Movember ha construido un movimiento global de salud masculina, financiando más de 1,300 proyectos en el mundo.



Cada Lamborghini de la caravana estaba decorado con un bigote, el símbolo distintivo de la organización benéfica Movember. FOTO: LAMBORGHINI

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero

**ABOGADO**, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes
Inmigración
Bancarrota

*Preocupados por su
estatus inmigratorio?*

*Tiene orden de deportacion o caso criminal?
Todavía existen oportunidades
para obtener la residencia*

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church, VA 22044
703- 532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,
Wheaton, MD 20902
301-933-4648

SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles y
desesperados ruega por mi en
esta hora de angustia y acude
a socorrerme pronto

Prometo siempre recordarte y
te doy gracias por los favores
recibidos

J.D.

Compañía en Silver
Spring/Georgia Ave. tiene
posiciones disponibles

**MUJERES
PARA LIMPIAR
CASAS RESIDENCIALES**

**HOMBRES
PARA LIMPIEZA DE
YARDAS, VENTANAS Y
CARPETAS**

Requisitos:
Social Security o Tax ID,
referencias, experiencia,
transporte propio,
responsables

**Buen salario y
trabajo permanente**

**Llamar/enviar texto
lunes a viernes
(240) 353 6751**



**DEPARTAMENTOS
DESDE \$US
73,700**

Invierte en
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

DEPARTAMENTOS DE
1,2 Y 3 DORM. | ENTREGA
INMEDIATA

PAPELES E IMPUESTOS
AL DIA | TE AYUDAMOS CON TU
FINANCIAMIENTO
BANCARIO | CONTACTANOS:
(+591 67899796)
(+591 72100096)

5511 Connecticut Ave. NW
WASHINGTON, DC
3-4 días a la semana

PLANCHADOR DE CAMISAS Y PANTALONES

TIEMPO COMPLETO
JUEVES LIBRE
Con experiencia
APLICAR EN PERSONA
(703) 395 8949
Llamar en inglés

CONDUCTOR DE CAMIONES

Empresa de Construcción Springfield, VA Transporte, carga y descarga

REQUISITOS

- Residente Legal
- Dominar el inglés
- Licencia de conducir en vigor y historial de conducción limpio
- Antecedentes penales limpios
- Conocimiento del manejo de forklift

Salario: \$30/hora

BENEFICIOS

- Teléfono móvil
- Seguro médico y dental (empresa cubre el 50% del coste del plan)
- Plan de participación en ganancias (Profit Sharing Plan)

Para más información, favor de llamar a Jenny al: **703-923-9440**

MECÁNICO DE AUTOS

CON EXPERIENCIA
Pago base
\$1,000/semana
Negociable
lunes-viernes
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sábados
8:00 a.m. - 3:00 p.m.
7610 Lee Hwy.
Falls Church, VA 22042
(703) 868 3948

SUPERMERCADO NUEVO EN DISTRICT HEIGHTS, MD

Está buscando cajeros/as para sus diferentes departamentos:

Llamar a Mike para programar una cita
(202) 379 6955

Taller Busca a

Mecánico

Se paga salario
No se trabaja los fines de semana.
Por favor llamar al
703-868-8444

SUBWAY

CRYSTAL CITY
NECESITA
PREPARADOR DE SANDWICHES
Con Experiencia
Tiempo Completo/
Medio Tiempo
noches y fines de semana
Debe hablar inglés básico
(703) 209 4183

DRY CLEANER EN ROCKVILLE

BUSCA PERSONAL PARA TODAS LAS POSICIONES

- **PLANCHADORAS DE CAMISAS Y DRYCLEANING PARA HACER WASH AND FOLD**
- **CAJERAS QUE HABLEN INGLÉS**

(301) 364 8615
(301) 468 7303

Necesitamos agentes de Medicare

Nosotros estamos reclutando constantemente agentes de Medicare y ObamaCare.

Si usted aspira a crecer como un experto en el mercado Hispano, por favor contáctenos.
703-639-0882
smartinfo@solomonus.com

SE NECESITA

SECRETARIA

PARA TRABAJAR EN AGENCIA DE VIAJES EN EL AREA DE TAKOMA, MD.

PARA MAS INFORMACIÓN LLAMAR AL
(202) 638-7385

Washington Healthcare Center

Necesita **EMPLEADO URGENTE**
Por favor llamar al
703-963-1234

RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE

Para oficina dental
Se prefiere con experiencia, pero no es necesario
ANNANDALE, VA
Esquina de Backlick y Braddock Rd.
(703) 347 2006
Contactar a Vivian

AYUDANTE/AYUDANTA DE COCINA

Medio tiempo/tiempo completo
No necesita experiencia
Se entrenará
Inglés básico
(703) 951 2203
Llamar en inglés

Silver Spring
POSICIÓN DISPONIBLE DE

LIMPIEZA EN EL DIA

por semana o por día
SOLO CON EXPERIENCIA
Requisitos:
hablar Inglés, tener licencia de conducir y referencias
Enviar texto
(301) 366 3876

"Cleaners of America, Inc.

Está contratando

PERSONAL DE LIMPIEZA

para trabajar en el Aeropuerto de Dulles, actualmente estamos contratando para fin de semana.
Debe tener documentación legal para trabajar en Estados Unidos
Para mas información, por favor llame al
(703) 649 5800



MOLLY MAID

BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290* GERMANTOWN, MD 20874

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

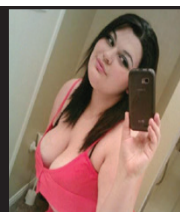
Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166**ATENCIÓN CHICOS**Mexicana y morena americana
hace relajamientos en Greenbelt, MDLlame con 1 ó dos días de anticipación
de 3 pm a 6 pm para hacer cita**Una hora \$90****1/2 hora \$80 en efectivo**Llámeme al **(202) 386 4176**

Citas solamente.

**LATINA
SEXY****MASAJES PARA
CABALLEROS****HONDUREÑA**

Fairfax, VA

(540) 408 3664**24 HORAS****MASAJES RELAJANTES****PAMELA****(540) 310 7884****AMANDA****(571) 464 8240**

Virginia y Maryland

**SALA DE MASAJES
PATRICIA**Atendemos todos los días
El Mejor Servicio
Para una cita, contáctanos**(571) 626 1368**

Fairfax/Annandale

**MASAJES
KRISTINA**
EL MEJOR SERVICIOATENDEMOS DE
9 AM. A 11 PM.Para hacer
una Cita:**(703) 597 0721**FALLS CHURCH
RUTA 7**MAESTRO JOSÉ DE LEÓN**

- * Amarre de amor eterno
- * Uniones, dominios
- * Fertilidad
- * Impotencia sexual
- * Sanación de enfermedades
- * Problemas legales
- * Aumentar ganancias
- * Eliminación de brujería y males
- * Encontrar trabajo
- * Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902**301-509-2907****SEÑORA LUZ**Con más de 30 años de experiencia, poseo
cualidades extraordinarias para regresar a tu ser
amado. Quedarás impactado con la rapidez y
fortaleza de mis resultados.

AMARRES DE AMOR Y DE SEXO
ENDULZA LA RELACIÓN
DESPIERTA TU POTENCIA
SEXUAL
LIMPIAS Y FLORECIMIENTOS
ATRACCIÓN DEL SER AMADO

"Reputación
impecable en los más
altos círculos
esotéricos por su
trabajo resolviendo
problemas del
amor"

ATIENDO 24/7

¡Soy la n° 1!
Compruébalo e
inicia tu primera
mesa de trabajo
con \$10

703-635-3359**Maestra Ángeles**

LECTURA DE TAROT



¿QUIERES SABER SI TU PAREJA TE ENGAÑA?
LLAMA Y ACCDE A UNA CONSULTA GRATUITA.
 ¿TU PAREJA HA CAMBIADO CONTIGO?
 TRABAJALA PARA RECUPERARA EN 24HS.
 DESHAZTE DE AMANTES, ENVIDIAS,
 MALEFICIOS, ETC...
¡YO LO SOLUCIONO HOY!



25 AÑOS DE
 EXPERIENCIA
GARANTIZAN
MI TRABAJO

PRUEBA MIS PODERES,
HONESTIDAD Y RAPIDEZ**360-329-6720**

TRABAJO CON LA VERDAD. NO
 MÁS FRACASOS EN EL AMOR.
 ATRAERÁS EL AMOR, SEXO Y
 LA PASIÓN DE TU SER AMADO

AMARRES SEXUALES
 ENDULZAMIENTO
 LIMPIA ENERGÉTICA
 ADIVINACIÓN Y CLARIVIDENCIA

CONSEJERA MILAGROS
LA REINA DEL AMOR

SOLUCIONES EN 12 HS

¿Problemas de amor?
 Yo regreso a la pareja
 por más difícil que sea.
 Domínalo, no hay
 imposibles para mi
magia roja. Llama hoy.



SUFRES DE:
 DEPRESIÓN,
 ANGUSTIA, VICIOS,
 IMPOTENCIA SEXUAL,
 ENVIDIA O HECHIZOS
 EN TU CONTRA.
¡ROMPE LA
MALDICIÓN HOY!

Prueba mis dones, te regalo la primera consulta.
 Paga al ver resultados, 20 años cambiando vidas.

Atención telefónica 24/7

771-772-3072

¡Resultados garantizados!

- Amarres de amor
- Endulzamiento
- Limpia energética
- Consejería espiritual
- Levanta negocios

MONTGOMERY PARKS

DESCUBRA SU LUGAR FELIZ

MontgomeryParks.org f t i @MontgomeryParks

Valoramos su opinión!

Dé forma al camino por delante para el Puente American Legion y el corredor I-270.

Acompáñenos el 13, 15 o 16 de noviembre en nuestro Foro Abierto. Interactúe con miembros de nuestro equipo y ofrezca sus opiniones sobre soluciones para la transportación multimodal para el corredor.

13 de Noviembre | 6:30-8:30 pm.
Bethesda- Chevy Chase High School Cafeteria
4301 East-West Highway – Bethesda

15 de Noviembre | 6:30-8:30 pm.
DoubleTree by Hilton
620 Perry Parkway – Gaithersburg

16 de Noviembre | 6:30-8:30 pm.
Frederick High School Cafeteria
650 Carroll Parkway – Frederick

Más información en www.americanlegionbridge270.com

AMERICAN LEGION **BRIDGE+270** MDOT MARYLAND DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

Las personas que requieran asistencia para participar, como un intérprete para dificultades auditivas o del habla, o ayuda con el idioma inglés, deben comunicarse con SHATitleVI@MDOT.maryland.gov antes del 8 de noviembre de 2023.